

Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой

Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой

1. [Прембула](#) [1]
2. [Статья 1: Определения](#) [2]
3. [Статья 2: Меры регулирования](#) [3]
4. [Статья 2A: ХФУ](#) [4]
5. [Статья 2B: Галоны](#) [5]
6. [Статья 2C: Другие полностью галоидированные ХФУ](#) [6]
7. [Статья 2D: Тетрахлорметан](#) [7]
8. [Статья 2E: 1,1,1-Трихлорэтан \(метилхлороформ\)](#) [8]
9. [Статья 2F: Гидрохлорфторуглероды](#) [9]
10. [Статья 2G: Гидробромфторуглероды](#) [10]
11. [Статья 2H: Бромистый метил](#) [11]
12. [Статья 2I: Бромхлорметан](#) [12]
13. [Статья 3: Расчет регулируемых уровней](#) [13]
14. [Статья 4: Регулирование торговли с государствами, не являющимися Сторонами](#) [14]
15. [Статья 4A: Регулирование торговли со Сторонами](#) [15]
16. [Статья 4B: Лицензирование](#) [16]
17. [Статья 5: Особое положение развивающихся стран](#) [17]
18. [Статья 6: Оценка и обзор мер регулирования](#) [18]
19. [Статья 7: Представление данных](#) [19]
20. [Статья 8: Несоблюдение](#) [20]
21. [Статья 9: Исследования, разработки и информирование общественности и обмен информацией](#) [21]
22. [Статья 10: Механизм финансирования](#) [22]
23. [Статья 10A: Передача технологии](#) [23]
24. [Статья 11: Совещания Сторон](#) [24]
25. [Статья 12: Секретариат](#) [25]
26. [Статья 13: Финансовые положения](#) [26]
27. [Статья 14: Связь настоящего Протокола с Конвенцией](#) [27]
28. [Статья 15: Подписание](#) [28]
29. [Статья 16: Вступление в силу](#) [29]
30. [Статья 17: Стороны, присоединившиеся к Протоколу после его вступления в силу](#) [30]
31. [Статья 18: Оговорки](#) [31]
32. [Статья 19: Выход](#) [32]
33. [Статья 20: Аутентичные тексты](#) [33]
34. [Приложение А: Регулируемые вещества](#) [34]
35. [Приложение В: Регулируемые вещества](#) [35]
36. [Приложение С: Регулируемые вещества](#) [36]
37. [Приложение D*: Список продуктов, ** содержащих регулируемые вещества, указанные в приложении А](#) [37]
38. [Приложение Е: Регулируемое вещество](#) [38]

Прембула

Стороны настоящего Протокола,

будучи Сторонами Венской конвенции об охране озонового слоя,

помня о своем обязательстве в соответствии с Конвенцией принимать соответствующие меры для охраны здоровья людей и окружающей среды от неблагоприятных последствий, которые

возникают или могут возникнуть в результате человеческой деятельности, изменяющей или способной изменить озоновый слой,

признавая, что выбросы во всемирном масштабе некоторых озоноразрушающих веществ могут в значительной степени истощить или иным образом изменить озоновый слой, что чревато неблагоприятными последствиями для здоровья людей и окружающей среды,

помня о потенциальном воздействии выбросов этих веществ на климат,

сознавая, что в основе мер, принимаемых с целью охраны озонового слоя от разрушения, должны лежать научные знания, применяемые с учетом технических и экономических соображений,

преисполнены решимости обеспечить охрану озонового слоя путем принятия превентивных мер по надлежащему регулированию всех глобальных выбросов разрушающих его веществ с целью добиться в конечном итоге их устранения на основе научных знаний и с учетом соображений технического и экономического характера, а также учитывая потребности развивающихся стран, связанные с развитием,

признавая необходимость предусмотреть особое положение для удовлетворения потребностей развивающихся стран, включая предоставление дополнительных финансовых ресурсов и доступ к соответствующим технологиям, учитывая, что можно предсказать объем необходимых средств, и следует ожидать, что эти средства внесут значительные изменения в способность мирового сообщества решить научно установленную проблему разрушения озона и вредных последствий такого разрушения,

учитывая превентивные меры по регулированию выбросов некоторых хлорфторуглеродов, которые уже приняты и принимаются на национальном и региональном уровнях,

учитывая важность содействия международному сотрудничеству в исследованиях, разработках и передаче альтернативных технологий, касающихся регулирования и сокращения выбросов веществ, разрушающих озоновый слой, принимая во внимание, в частности, потребности развивающихся стран,

ДОГОВОРИЛИСЬ О СЛЕДУЮЩЕМ:

Статья 1: Определения

Для целей настоящего Протокола:

1. "Конвенция" означает Венскую конвенцию об охране озонового слоя, принятую 22 марта 1985 года.
2. "Стороны", если контекст не предполагает иного, означает Стороны настоящего Протокола.
3. "Секретариат" означает секретариат Конвенции.
4. "Регулируемое вещество" означает любое вещество в приложении А, приложении В, приложении С или приложении Е к настоящему Протоколу, которое существует самостоятельно или в смеси. Это понятие включает изомеры таких веществ, за исключением веществ, указанных в соответствующем приложении, но не относится к любым регулируемым веществам или смесям, которые являются составной частью готового продукта, имеющего иную форму, чем емкость, используемая для транспортировки или хранения упомянутого вещества.
5. "Производство" означает количество произведенных регулируемых веществ за вычетом того количества веществ, которое уничтожается с применением технологий, подлежащих

утверждению Сторонами, а также того количества веществ, которое используется исключительно как сырье для производства других химических веществ. Количество веществ, подвергшихся рециркуляции и повторному использованию, не рассматривается как "производство".

6. "Потребление" означает производство плюс импорт минус экспорт регулируемых веществ.

7. "Расчетные уровни" производства, импорта, экспорта и потребления означают уровни, определенные в соответствии со статьей 3.

8. "Рационализация производства" означает передачу всего или части расчетного уровня производства от одной Стороны другой Стороне с целью обеспечения экономической эффективности или покрытия ожидаемого неудовлетворительного спроса в результате закрытия предприятия.

Статья 2: Меры регулирования

1. *Включается в статью 2А.*

2. *Заменяется статьей 2В.*

3. *Заменяется статьей 2А.*

4. *Заменяется статьей 2А.*

5. Любая Сторона может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня производства, указанного в статьях 2А-2F и статье 2Н, при условии, что общий суммарный расчетный уровень производства для этих Сторон по любой группе регулируемых веществ не выходит за пределы ограничений производства, которые установлены этими статьями для данной группы веществ. Каждая участвующая в этом процессе Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, заявляя об условиях и периоде, на которые действует такая передача.

5-бис. Любая Сторона, не действующая в рамках пункта 1 статьи 5, может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать любой другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня потребления, указанного в статье 2F, при условии, что расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, Стороны, передающей часть квоты своего расчетного уровня потребления, не превышал в 1989 году душевого показателя в 0,25 килограмма и что общий суммарный расчетный уровень потребления для этих Сторон не выходит за пределы ограничений потребления, которые установлены в статье 2F. Каждая соответствующая Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, сообщая об условиях и периоде, на который она действует.

6. Любая Сторона, не действующая в рамках статьи 5, располагающая мощностями для производства регулируемых веществ приложения А или приложения В, которые находятся в стадии строительства или по которым приняты контрактные обязательства до 16 сентября 1987 года и которые предусмотрены национальным законодательством до 1 января 1987 года, может добавить продукцию таких мощностей к своему базовому уровню производства таких веществ в 1986 году для целей определения своего расчетного уровня производства в 1986 году, при условии, что строительство таких мощностей будет завершено к 31 декабря 1990 года и такое производство не приведет к увеличению ежегодного потребления регулируемых веществ этой Стороной сверх 0,5 килограмма на душу населения.

7. Уведомление о любой передаче производства в соответствии с пунктом 5 или любом увеличении производства в соответствии с пунктом 6 направляется секретариату не позднее момента такой передач.

8. а) Любые Стороны, которые являются государствами-членами региональных организаций экономической интеграции в соответствии с определением в пункте 6 статьи 1 Конвенции, могут постановить, что они совместно выполняют свои обязательства в отношении потребления в рамках этой статьи и статей 2А-2I, при условии, что их общий суммарный расчетный уровень потребления не превышает уровней, установленных в настоящей статье и статьях 2А-2I;

б) Стороны любого такого соглашения сообщают секретариату об условиях такого соглашения до даты сокращения потребления, которое является предметом соглашения;

с) такое соглашение вступает в силу лишь в том случае, если все государства-члены этой региональной организации экономической интеграции и сама региональная организация являются Сторонами Протокола и уведомили секретариат о том, каким образом они обеспечивают его выполнение.

9. а) На основе оценок, проводимых в соответствии со статьей 6, Стороны могут принять решение, следует ли:

i) обеспечить корректировку расчетных коэффициентов озоноразрушающей способности, указанных в приложении А, приложении В, приложении С и/или приложении Е, и если да, то какую; и

ii) следует ли проводить дальнейшую корректировку и сокращение производства или потребления регулируемых веществ, и если да, то в каких масштабах, объемах и в какие сроки;

б) предложения о такой корректировке сообщаются Сторонам секретариатом по крайней мере за шесть месяцев до начала Сессии Сторон, на которой они представляются к утверждению;

с) принимая такие решения, Стороны прилагают все усилия для достижения договоренности путем консенсуса. Если, несмотря на принятие всех усилий в целях достижения консенсуса, соглашение все же не достигнуто, то такие решения принимаются, в качестве крайней меры, большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании Сторон, представляющих большинство Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, присутствующих и участвующих в голосовании, и большинство Сторон, не действующих в рамках этого пункта, которые присутствуют и участвуют в голосовании;

д) решения, которые являются обязательными для всех Сторон, немедленно сообщаются Сторонам Депозитарием. Если в решениях не оговаривается иного, решения вступают в силу по истечении шести месяцев, начиная с даты распространения уведомлений Депозитарием.

10. На основе оценок, проводимых в соответствии со статьей 6 настоящего Протокола, и согласно процедуре, изложенной в статье 9 Конвенции, Стороны могут принять решение:

а) следует ли любые вещества, и если да, то какие, внести в любые приложения к настоящему Протоколу или изъять из них; и

б) о механизме, масштабах и сроках принятия мер регулирования применительно к указанным веществам.

11. Несмотря на положения, содержащиеся в этой статье и статьях 2А-2I, Стороны могут принимать более строгие меры по сравнению с мерами, требуемыми настоящей статьей и статьями 2А-2I.

Статья 2А: ХФУ

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся в первый день седьмого месяца после даты вступления в силу настоящего Протокола, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ группы I в приложении А не превышал расчетный уровень ее потребления в 1986 году. К концу того же периода каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал расчетный уровень ее производства в 1986 году, за исключением того, что этот уровень может возрасти, но не более чем на десять процентов по сравнению с уровнем 1986 года. Такой рост допускается только тогда, когда это необходимо для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами.
2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период с 1 июля 1991 года по 31 декабря 1992 года расчетный уровень потребления и производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I в приложении А, не превышал 150 процентов от ее расчетного уровня потребления и производства этих веществ в 1986 году; с 1 января 1993 года 12-месячный период регулирования для этих регулируемых веществ устанавливается с 1 января по 31 декабря каждого года.
3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный уровень производства ею этих веществ не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.
4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 годы включительно. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.
5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2003 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал восьмидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.
6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по

1997 год включительно.

7. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2007 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятнадцати процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

8. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

9. Для целей расчета основных внутренних потребностей в рамках пунктов 4-8 настоящей статьи при определении среднегодового уровня производства Стороной учитываются любые разрешенные объемы производства, которые переданы ею в соответствии с пунктом 5 статьи 2, и исключаются любые объемы производства, разрешение на которые получено ею согласно пункту 5 статьи 2.

Статья 2В: Галоны

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1992 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ, включенных в группу II в приложении А, не превышал расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень ее производства этих веществ не превышал расчетный уровень ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2002 года превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по

1997 год включительно.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

Статья 2С: Другие полностью галоидированные ХФУ

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал восьмидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал восьмидесяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2003 года превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное восьмидесяти процентам от среднегодового уровня производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1998 по 2000 год включительно. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2007 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятнадцати процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1998 по 2000 год включительно.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1

января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения B, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

Статья 2D: Тетрахлорметан

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу II приложения B, не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу II приложения B, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

Статья 2E: 1,1,1-Трихлорэтан (метилхлороформ)

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения B, не превышал расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения B, не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень

потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения B, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

Статья 2F: Гидрохлорфторуглероды

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, не превышал следующих суммированных показателей:

a) две целых восемь десятых процента от расчетного уровня потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения A; и

b) расчетного уровня ее потребления в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C.

2. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2004 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень производства регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, ежегодно не превышал в среднем:

a) суммы ее расчетного уровня потребления в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, и две целых восемь десятых процента от расчетного уровня потребления ею в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения A; и

b) суммы ее расчетного уровня производства в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, и две целых восемь десятых процента от расчетного уровня производства ею в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения A.

Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень производства ею может превышать этот предел на пятнадцать процентов от расчетного уровня производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, как определено выше.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2004 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, не превышал шестидесяти пяти процентов от суммированного показателя, указанного в пункте 1 настоящей статьи.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, не превышал двадцати пяти процентов от суммированных показателей, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня, упомянутого в пункте 2 настоящей статьи. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в

рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, как это упомянуто в пункте 2.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал десяти процентов от суммированных показателей, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал десяти процентов от расчетного уровня, упомянутого в пункте 2 настоящей статьи. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, как это упомянуто в пункте 2.

6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2020 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого значения. Однако:

i) каждая Сторона может превышать этот предел потребления, но не более чем на ноль целых пять десятых процента от суммированных показателей, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, за любой период двенадцати месяцев, заканчивающийся до 1 января 2030 года, при условии, что такое потребление будет ограничиваться обслуживанием холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха, существующего по состоянию на 1 января 2020 года;

ii) каждая Сторона может превышать этот предел производства, но не более чем на ноль целых пять десятых процента от средних показателей, упомянутых в пункте 2 настоящей статьи, за любой период двенадцати месяцев, заканчивающийся до 1 января 2030 года, при условии, что такое производство будет ограничиваться обслуживанием холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха, существующего по состоянию на 1 января 2020 года.

7. Начиная с 1 января 1996 года каждая Сторона стремится обеспечить, чтобы:

a) использование регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, ограничивалось теми видами применения, в которых отсутствуют экологически более приемлемые альтернативные вещества или технологии;

b) применение регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, за исключением редких случаев, когда это необходимо для защиты жизни или здоровья человека, не осуществлялось вне областей использования, которые в настоящее время удовлетворяются за счет регулируемых веществ, включенных в приложения А, В и С; и

c) помимо учета других соображений, связанных с окружающей средой, безопасностью и экономикой, регулируемые вещества, включенные в группу I приложения С, выбирались таким образом, чтобы свести к минимуму разрушение озонового слоя.

Статья 2G: Гидробромфторуглероды

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января

1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая эти вещества, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Настоящий пункт применяется за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение, допускающее уровень производства или потребления, необходимый для удовлетворения видов применения, которые они договорились считать основными.

Статья 2Н: Бромистый метил

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал годовой расчетный уровень потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал годовой расчетный уровень производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1999 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал семидесяти пяти процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал семидесяти пяти процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2001 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал пятидесяти процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятидесяти процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2003 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал тридцати процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал тридцати процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает,

чтобы ее расчетный уровень производства этого вещества не превышал нулевой уровень. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2002 года превышать этот предел на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1991 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1998 год включительно. Настоящий пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить такой уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения тех видов использования, которые признаны ими как важнейшие виды применения.

5-бис. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал восьмидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этого вещества для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1998 год включительно.

5-тер. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

6. Расчетные уровни потребления и производства, предусмотренные в рамках этой статьи, не включают объемы, используемые Стороной для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой.

Статья 21: Бромхлорметан

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2002 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства и потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения C, не превышал нулевого уровня. Этот пункт применяется за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения видов применения, которые определены ими как основные.

Статья 3: Расчет регулируемых уровней

Для целей статей 2, 2A-2I и 5 каждая Сторона для каждой группы веществ в приложении A, приложении B, приложении C и приложении E определяет свои расчетные уровни:

a) производства путем:

i) умножения своего годового производства каждого регулируемого вещества на показатель озоноразрушающей способности, указанный для него в приложении A, приложении B, приложении C или приложении E;

ii) суммирования полученных показателей по каждой группе;

b) соответственно импорта и экспорта, применяя, *mutatis mutandis*, процедуру, определенную в подпункте a); и

с) потребления регулируемых веществ путем суммирования своих расчетных уровней производства и импорта и вычитания своего расчетного уровня экспорта, которые определены в соответствии с подпунктами а) и б). Однако, начиная с 1 января 1993 года, экспорт регулируемых веществ в страны, не являющиеся Сторонами, не подлежит вычету при исчислении уровня потребления экспортирующей Стороны.

Статья 4: Регулирование торговли с государствами, не являющимися Сторонами

1. Начиная с 1 января 1990 года каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-бис. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-тер. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт любого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-ква. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемого вещества, включенного в приложение Е, из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

1-квин. Начиная с 1 января 2004 года каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-секс. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемого вещества, включенного в группу III приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2. Начиная с 1 января 1993 года каждая Сторона запрещает экспорт любых регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

2-бис. По истечении одного года с даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт любых регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

2-тер. По истечении одного года с даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт любого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2-ква. По истечении одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт регулируемого вещества, включенного в приложение Е, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

2-квин. Начиная с 1 января 2004 года каждая Сторона запрещает экспорт регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2-секс. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт регулируемого вещества, включенного в группу III приложения С,

в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

3. К 1 января 1992 года Стороны в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, подготовят в виде приложения список продуктов, содержащих регулируемые вещества, перечисленные в приложении А. Стороны, не высказавшие возражения против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами в пределах одного года после вступления в силу этого приложения запрещают импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

3-бис. В пределах трех лет с даты вступления в силу настоящего пункта Стороны, в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, составляют в качестве приложения список продуктов, содержащих регулируемые вещества, включенные в приложение В. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с этими процедурами запрещают в пределах одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт этих продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

3-тер. В течение трех лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны, в соответствии с процедурами, установленными в статье 10 Конвенции, составляют в качестве приложения перечень продуктов, содержащих регулируемые вещества, включенные в группу II приложения С. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают в течение одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

4. К 1 января 1994 года Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, но не содержащих их, из государств, не являющихся Сторонами настоящего Протокола. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, подготавливают в виде приложения список таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают в пределах одного года после вступления в силу приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

4-бис. В пределах пяти лет с даты вступления в силу настоящего пункта Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, но не содержащих их, из государств, не являющихся Сторонами настоящего Протокола. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, подготавливают в виде приложения список таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в пределах одного года после вступления в силу приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

4-тер. В течение пяти лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, но не содержащих их. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, указанными в статье 10 Конвенции, разрабатывают в виде приложения перечень таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в течение одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

5. Каждая Сторона обязуется по возможности не поощрять экспорт в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола, технологии для производства и использования регулируемых веществ, включенных в приложения А, В, С и Е.

6. Каждая Сторона воздерживается от предоставления государствам, не являющимся Сторонами настоящего Протокола, новых субсидий, помощи, кредитов, гарантий или программ страхования для экспорта продуктов, оборудования, установок или технологии, которые содействовали бы производству регулируемых веществ, включенных в приложения А, В, С и Е.

7. Пункты 5 и 6 не применяются к продуктам, оборудованию, установкам или технологии, которые содействуют безопасному хранению, утилизации, рециркуляции или уничтожению регулируемых веществ, ускоряют поиск альтернативных веществ, либо иным образом содействуют сокращению выбросов регулируемых веществ, включенных в приложения А, В, С и Е.

8. Несмотря на положения настоящей статьи, импорт и экспорт, о которых говорится в пунктах 1-4-тер настоящей статьи, могут быть разрешены из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола, или в любое такое государство, если Совещание Сторон определяет, что это государство полностью выполняет положения статьи 2, статей 2А-2I и настоящей статьи, и если оно представило данные об этом, как это установлено в статье 7.

9. Для целей настоящей статьи термин "государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола" подразумевает в отношении любого конкретного регулируемого вещества государство или региональную организацию экономической интеграции, которые не согласились быть связанными мерами регулирования, действующими в отношении этого вещества.

10. К 1 января 1996 года Стороны рассмотрят вопрос о целесообразности внесения поправки в настоящий Протокол, с тем чтобы распространить меры, предусмотренные в этой статье, на торговлю регулируемыми веществами, включенными в группу I приложения С и в приложение Е, с государствами, не являющимися Сторонами Протокола.

Статья 4А: Регулирование торговли со Сторонами

1. В тех случаях, когда после применимой для Стороны даты прекращения производства и потребления того или иного регулируемого вещества, эта Сторона, несмотря на принятие всех практических мер по соблюдению своего обязательства в рамках Протокола, не в состоянии прекратить производство этого вещества для внутреннего потребления, за исключением видов применения, признанных Сторонами как основные, она запрещает экспорт использованных, рециркулированных и утилизированных объемов этого вещества, за исключением тех, которые предназначены для уничтожения.

2. Пункт 1 настоящей статьи применяется без ущерба для действия статьи 11 Конвенции и процедуры несоблюдения, разработанной в соответствии со статьей 8 Протокола.

Статья 4В: Лицензирование

1. Каждая Сторона к 1 января 2000 года или в течение трех месяцев после даты вступления в силу для нее настоящей статьи, в зависимости от того, какая дата наступит позднее, создает и внедряет систему лицензирования импорта и экспорта новых, использованных, рециркулированных и утилизированных регулируемых веществ, перечисленных в приложениях А, В, С и Е.

2. Несмотря на положения пункта 1 настоящей статьи, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, которая решает, что она не в состоянии создать и внедрить систему лицензирования импорта и экспорта регулируемых веществ, перечисленных в приложениях С и Е, может отсрочить принятие этих мер, соответственно, до 1 января 2005 года и 1 января

2002 года.

3. Каждая Сторона в течение трех месяцев после даты введения ею системы лицензирования направляет секретариату информацию о создании и функционировании этой системы.

4. Секретариат на периодической основе подготавливает и распространяет среди всех Сторон перечень тех Сторон, которые представили ему информацию о своей системе лицензирования, и направляет эту информацию Комитету по выполнению для рассмотрения и вынесения соответствующих рекомендаций Сторонам.

Статья 5: Особое положение развивающихся стран

1. Любая Сторона, являющаяся развивающейся страной, чей ежегодный расчетный уровень потребления регулируемых веществ, указанных в приложении А, составляет менее нуля целых трех десятых килограмма на душу населения на дату вступления для нее в силу Протокола или в любой последующий период до 1 января 1999 года, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на десять лет соблюдение мер регулирования, предусмотренных в статьях 2А-2Е, при условии, что любые дополнительные поправки к поправкам и корректировкам, принятым вторым Совещанием Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, распространяются на Стороны, действующие в рамках данного пункта, после проведения обзора, предусмотренного в пункте 8 настоящей статьи, и принимаются с учетом выводов указанного обзора.

1-бис. На основе процедуры, изложенной в пункте 9 статьи 2, к 1 января 1996 года Стороны принимают решение с учетом упомянутого в пункте 8 настоящей статьи обзора произведенных в соответствии со статьей 6 оценок и любой другой соответствующей информации:

а) применительно к пунктам 1-6 статьи 2F – о том, какой базовый год, какие исходные уровни, контрольные графики и даты прекращения потреблению регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, будут установлены для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи;

б) применительно к статье 2G – о том, какая дата прекращения производства и потребления регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, будет установлена для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи; и

с) применительно к статье 2H – о том, какой базовый год, какие исходные уровни и контрольные графики потребления и производства регулируемого вещества, включенного в приложение Е, будут установлены для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи.

2. Однако любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, не должна превышать ни ежегодного расчетного уровня потребления регулируемых веществ, указанных в приложении А, сверх нуля целых трех десятых килограмма на душу населения, ни ежегодного расчетного уровня потребления регулируемых веществ, указанных в приложении В, сверх нуля целых двух десятых килограмма на душу населения.

3. В случае применения мер регулирования в соответствии со статьями 2А-2Е, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, имеет право использовать:

а) для регулируемых веществ, указанных в приложении А, либо расчетный среднегодовой уровень своего потребления за период с 1995 по 1997 год включительно, либо расчетный уровень потребления в объеме нуля целых трех десятых килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования;

b) для регулируемых веществ, указанных в приложении В, либо расчетный среднегодовой уровень своего потребления за период с 1998 по 2000 год включительно, либо расчетный уровень потребления в объеме нуля целых двух десятых килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования;

c) для регулируемых веществ, указанных в приложении А, либо расчетный среднегодовой уровень своего производства за период с 1995 по 1997 год включительно, либо расчетный уровень производства в объеме нуля целых трех десятых килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования, касающихся производства;

d) для регулируемых веществ, указанных в приложении В, либо расчетный среднегодовой уровень своего производства за период с 1998 по 2000 год включительно, либо расчетный уровень производства в объеме нуля целых двух десятых килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования, касающихся производства.

4. Если Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, в любой момент до вступления для нее в силу обязательств по мерам регулирования, предусмотренных в статьях 2А-2I, обнаруживает невозможность получения достаточного количества регулируемых веществ, она может уведомить об этом секретариат. Секретариат незамедлительно направляет экземпляр такого уведомления Сторонам, которые рассматривают этот вопрос на следующем Совещании и принимают решение о надлежащих мерах.

5. Обеспечение способности выполнять обязательства Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи, по соблюдению мер регулирования, предусмотренных статьями 2А-2Е и статьей 2I, а также любых мер регулирования по статьям 2F-2H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи, и их осуществление этими Сторонами будет зависеть от эффективного осуществления финансового сотрудничества, предусмотренного статьей 10, и передачи технологии, как это предусмотрено статьей 10А.

6. Любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, может в любой момент уведомить в письменной форме секретариат о том, что, несмотря на принятие всех практически возможных шагов, она, тем не менее, считает себя не в силах выполнить любое или все обязательства по мерам регулирования, предусмотренным статьями 2А-2Е и статьей 2I, или любое из обязательств, либо все обязательства по статьям 2F-2H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи, по причине недостаточно строгого выполнения статей 10 и 10А. Секретариат незамедлительно направляет экземпляр этого уведомления Сторонам, которые рассматривают этот вопрос на следующем Совещании с должным учетом пункта 5 настоящей статьи и принимают решение о необходимых мерах.

7. В период между получением уведомления и проведением Совещания Сторон, на котором должны быть приняты решения о необходимых мерах, упоминаемых в пункте 6 выше, или на любой последующий период к уведомляющей Стороне по решению Совещания Сторон не применяются процедуры, связанные с несоблюдением, о которых говорится в статье 8.

8. Совещание Сторон не позднее 1995 года проведет обзор положения Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи, в том числе эффективное осуществление финансового сотрудничества и передачу им технологии, и проведет любые пересмотры, которые могут быть сочтены необходимыми в отношении графика мер регулирования, применимых к этим Сторонам.

8-бис. На основе выводов, полученных в ходе обзора, упомянутого в пункте 8 выше:

a) в отношении регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 этой статьи, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на десять лет соблюдение мер регулирования, принятых на втором Совещании Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, при этом ссылки в

Протоколе на статьи 2А и 2В следует воспринимать соответствующим образом;

b) в отношении регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 этой статьи, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на десять лет соблюдение мер регулирования, принятых на втором Совещании Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, при этом ссылки в Протоколе на статьи 2С-2Е следует воспринимать соответствующим образом.

8-тер. В соответствии с пунктом 1-бис выше:

a) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2013 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал среднего показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах. Каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2013 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал среднего показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах;

b) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал девяноста процентов от среднего показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах. Каждая такая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал ежегодно девяноста процентов от среднего показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах;

c) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2020 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал шестидесяти пяти процентов от среднего показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах. Каждая такая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал шестидесяти пяти процентов от среднего показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах;

d) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2025 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал тридцати двух целых и пяти десятых процента от среднего показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах. Каждая такая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал тридцати двух целых и пяти десятых процента от среднего показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах;

e) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2030 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого уровня. Каждая такая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого уровня. Однако:

i) каждая Сторона может превышать этот предельный уровень потребления за любой такой период двенадцати месяцев при условии, что сумма ее расчетных уровней потребления за десятилетний период с 1 января 2030 года по 1 января 2040 года, поделенная на десять, не будет превышать двух целых пяти десятых процента от усредненного показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах, и при условии, что такое потребление будет ограничиваться обслуживанием холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха, существующего по состоянию на 1 января 2030 года;

ii) каждая Сторона может превышать этот предельный уровень производства за любой такой период двенадцати месяцев при условии, что сумма ее расчетных уровней производства за десятилетний период с 1 января 2030 года по 1 января 2040 года, поделенная на десять, не будет превышать двух целых пяти десятых процента от усредненного показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах, и при условии, что такое производство будет ограничиваться обслуживанием холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха, существующего по состоянию на 1 января 2030 года.

f) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, соблюдает положения статьи 2G;

g) в отношении регулируемого вещества, указанного в приложении E:

i) начиная с 1 января 2002 года каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, соблюдает меры регулирования, предусмотренные в пункте 1 статьи 2H, и в качестве основы для соблюдения этих мер регулирования она использует свой среднегодовой расчетный уровень потребления и производства, соответственно, за период с 1995 по 1998 год включительно;

ii) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодные расчетные уровни потребления и производства ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышали восьмидесяти процентов от средних показателей ежегодных расчетных уровней, соответственно, потребления и производства за период с 1995 по 1998 год включительно;

iii) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетные уровни потребления и производства ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышали нулевого уровня. Настоящий пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить такой уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения тех видов использования, которые признаны ими как важнейшие виды применения;

iv) расчетные уровни потребления и производства, предусмотренные в этом подпункте, не включают объемы, используемые Стороной для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой.

9. Решения Сторон, о которых говорится в пунктах 4, 6 и 7 настоящей статьи, принимаются в соответствии с той же процедурой, которая распространяется на принятие решений в рамках статьи 10.

Статья 6: Оценка и обзор мер регулирования

Начиная с 1990 года и затем не реже одного раза в четыре года Стороны проводят оценку мер регулирования, предусматриваемых в статье 2, статьях 2A-2I, на основе имеющейся научной, экологической, технической и экономической информации. Не менее чем за год до

проведения каждой оценки Стороны созывают соответствующие группы квалифицированных экспертов в упомянутых областях и определяют состав и круг ведения каждой такой группы. В течение одного года с момента своего созыва группы через секретариат доводят свои выводы до сведения Сторон.

Статья 7: Представление данных

1. Каждая Сторона представляет секретариату в течение трех месяцев после того, как она станет Стороной, статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ приложения А за 1986 год или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют.

2. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ:

- приложения В и приложений I и II группы С - за 1989 год,

- приложения Е - за 1991 год,

или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют, не позднее чем через три месяца после даты вступления в силу для этой Стороны положений Протокола, касающихся веществ приложений В, С и Е, соответственно.

3. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем ежегодном производстве (как это определено в пункте 5 статьи 1) каждого из регулируемых веществ, указанных в приложениях А, В, С и Е, и отдельно по каждому веществу:

- о количестве веществ, используемых в качестве исходного сырья,

- о количестве веществ, уничтоженных с применением утвержденных Сторонами технологий, и

- об импорте и экспорте Сторон и стран и организаций, не являющихся Сторонами, соответственно,

за год, в котором положения, касающиеся веществ приложений А, В, С и Е, соответственно, вступили в силу для данной Стороны, и за каждый последующий год. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные об объеме ежегодного использования регулируемого вещества, указанного в приложении Е, для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой. Данные направляются не позднее чем через девять месяцев после окончания года, к которому относятся такие данные.

3-бис. Каждая Сторона предоставляет секретариату отдельные статистические данные о своем ежегодном импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А и группу I приложения С, которые были рециркулированы.

4. В отношении Сторон, действующих в рамках положений пункта 8 а) статьи 2, требования относительно представления статистических данных об импорте и экспорте, содержащиеся в пунктах 1, 2, 3 и 3-бис этой статьи, выполняются в том случае, если соответствующая региональная организация экономической интеграции представляет данные об импорте и экспорте между этой организацией и государствами, которые не являются членами этой организации.

Статья 8: Несоблюдение

На своем первом Совещании Стороны рассматривают и утверждают процедуры и организационный механизм определения факта несоблюдения положений настоящего Протокола и то, как следует относиться к Сторонам, не соблюдающим Протокол.

Статья 9: Исследования, разработки и информирование общественности и обмен информацией

1. Стороны сотрудничают, в соответствии со своим национальным законодательством, правилами и практикой, и учитывая, в частности, потребности развивающихся стран, с целью содействия, прямо или через компетентные международные органы, развитию исследований, разработок и обмену информацией о:

a) наиболее совершенной технологии для улучшения безопасного хранения, утилизации, рециркуляции или уничтожения регулируемых веществ или сокращения иным образом их выбросов;

b) возможных заменителей регулируемых веществ, содержащих их продуктов и продуктов, производимых на их основе; и

c) затратах и выгодах в связи с применением соответствующих стратегий регулирования.

2. Стороны индивидуально, совместно или через компетентные международные органы сотрудничают в деле обеспечения более глубокого понимания общественностью экологических последствий выбросов регулируемых веществ и других веществ, разрушающих озоновый слой.

3. В течение двух лет после вступления в силу настоящего Протокола и затем раз в два года каждая Сторона представляет секретариату краткий отчет о мероприятиях, проведенных ею в соответствии с настоящей статьёй.

Статья 10: Механизм финансирования

1. Стороны Монреальского Протокола учреждают механизм для обеспечения финансового и технического сотрудничества, включая передачу технологий Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5 этого Протокола, в целях содействия соблюдению ими мер регулирования, предусмотренных в статьях 2A-2E и статье 2I, а также любых мер регулирования по статьям 2F-2H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис статьи 5 Протокола. Механизм, взносы в который вносятся дополнительно к другим финансовым средствам, направляемым Сторонам, действующим в рамках этого пункта, покрывает все согласованные дополнительные расходы этих Сторон, с тем чтобы сделать возможным выполнение мер регулирования, предусмотренных в Протоколе. Примерный перечень дополнительных расходов определяется Совещанием Сторон.

2. Механизм, созданный в соответствии с пунктом 1, включает Многосторонний фонд. Он также может охватывать другие формы многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества.

3. Многосторонний фонд:

a) на основе предоставления соответственно субсидий или льгот и в соответствии с установленными Сторонами критериями покрывает согласованные дополнительные расходы;

b) финансирует функции механизма посредничества в целях:

i) оказания помощи Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, для определения их потребностей в области сотрудничества за счет проведения исследований по странам и другого технического сотрудничества;

ii) содействия техническому сотрудничеству для удовлетворения этих выявленных потребностей;

iii) распространения, как это предусмотрено в статье 9, информации и соответствующих материалов и проведения семинаров, учебных занятий, а также других соответствующих мероприятий для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами; и

iv) содействия и контролирования другого многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества со Сторонами, являющимися развивающимися странами;

c) осуществляет финансирование расходов по секретариатскому обслуживанию Многостороннего фонда и других связанных с ним вспомогательных расходов.

4. Многосторонний фонд функционирует под руководством Сторон, которые определяют общие направления его политики.

5. Стороны учреждают Исполнительный комитет для разработки и осуществления конкретной оперативной политики, руководящих принципов и административных мер, включая выделение ресурсов, для достижения целей Многостороннего фонда. Исполнительный комитет выполняет свои задачи и функции в соответствии со своим кругом ведения, согласованным Сторонами, в сотрудничестве и при содействии Международного банка реконструкции и развития (Всемирного банка), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций или других соответствующих учреждений в зависимости от их областей компетенции. Члены Исполнительного комитета, которые избираются на основе сбалансированного представительства Сторон, действующих и не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, одобряются Сторонами.

6. Многосторонний фонд финансируется за счет взносов Сторон, не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, в конвертируемой валюте или, в определенных случаях, услугами и/или в национальной валюте на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций. Поощряются взносы других Сторон. Двустороннее и в особых случаях, согласованных на основе решения Сторон, региональное сотрудничество, до определенной процентной доли и в соответствии с любыми критериями, которые будут определены Сторонами, может рассматриваться как взнос в Многосторонний фонд, при условии, что такое сотрудничество, как минимум:

a) строго связано с соблюдением этого Протокола;

b) обеспечивает поступление дополнительных ресурсов; и

c) покрывает согласованные дополнительные расходы.

7. Стороны утверждают программный бюджет Многостороннего фонда на каждый финансовый период и определяют размеры взносов отдельных Сторон в процентах.

8. Средства в рамках Многостороннего фонда выделяются по согласованию со Стороной, являющейся бенефициарием.

9. Решения Сторон в связи с настоящей статьей принимаются по возможности консенсусом. Если были приложены все усилия, но договоренности достичь не удалось, решения принимаются большинством в две трети голосов Сторон, присутствующих и участвующих в голосовании, представляющих большинство Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, и большинство Сторон, не действующих в рамках этого пункта, присутствующих и участвующих в голосовании.

10. Механизм финансирования, определяемый в настоящей статье, не ущемляет каких-либо иных договоренностей, которые могут быть разработаны для решения других экологических проблем.

Статья 10А: Передача технологии

Каждая Сторона принимает все возможные меры, совместимые с программами, поддерживаемыми механизмом финансирования, для обеспечения того, чтобы:

а) наилучшие имеющиеся в наличии экологически безопасные заменители и связанные с ними технологии незамедлительно передавались Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5; и

б) передача технологии, упомянутая в подпункте а), осуществлялась на справедливых и наиболее благоприятных условиях.

Статья 11: Совещания Сторон

1. Стороны проводят совещания через регулярные промежутки времени. Секретариат созывает первое Совещание Сторон не позднее одного года после вступления в силу настоящего Протокола и совместно с проведением совещания Конференции Сторон Конвенции, если последнее намечено на этот период.

2. Если Стороны не примут иного решения, последующие очередные совещания Сторон проводятся совместно с совещаниями Конференции Сторон Конвенции. Внеочередные совещания Сторон могут проводиться в любые другие сроки по решению любого Совещания Сторон или по письменной просьбе любой Стороны при условии, что в течение шести месяцев с даты направления секретариатом в адрес Сторон такой просьбы она будет поддержана не менее чем одной третью Сторон.

3. На своем первом Совещании Стороны:

а) утверждают консенсусом правила процедуры своих совещаний;

б) утверждают консенсусом финансовые правила, указанные в пункте 2 статьи 13;

в) создают группы и определяют круг их ведения согласно статье 6;

г) рассматривают и утверждают процедуры и организационный механизм, упомянутые в статье 8; и

е) начинают подготовку планов работы в соответствии с пунктом 3 статьи 10.

[Речь идет о статье 10 первоначального Монреальского протокола, принятого в 1987 году.]

4. Функции совещаний Сторон состоят в следующем:

а) обзор выполнения настоящего Протокола;

б) принятие решения о любых корректировках или сокращениях, указанных в пункте 9 статьи 2;

в) принятие решений о внесении дополнений, расширении или сокращении числа веществ в приложениях, а также относительно принятия соответствующих мер регулирования в

соответствии с пунктом 10 статьи 2;

d) принятие при необходимости руководящих указаний или процедур представления информации, предусмотренной статьей 7 и пунктом 3 статьи 9;

e) рассмотрение запросов относительно технической помощи, представленных в соответствии с пунктом 2 статьи 10;

f) рассмотрение докладов, подготовленных секретариатом в соответствии с подпунктом c) статьи 12;

g) рассмотрение в соответствии со статьей 6 мер регулирования;

h) рассмотрение и принятие в установленном порядке предложений о внесении поправок в настоящий Протокол или любое существующее или новое приложение;

i) рассмотрение и утверждение бюджета для осуществления настоящего Протокола; и

j) рассмотрение и принятие любых дополнительных мер, которые могут потребоваться для достижения целей настоящего Протокола.

5. Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также любые государства, не являющиеся Сторонами настоящего Протокола, могут быть представлены на Совещании Сторон в качестве наблюдателей. Любые органы или учреждения: национальные и международные, правительственные и неправительственные, которые компетентны в областях, имеющих отношение к охране озонового слоя, и которые сообщили секретариату о своем желании быть представленными на Совещании Сторон в качестве наблюдателей, могут быть допущены на Совещание, если это не встречает возражения по крайней мере одной трети присутствующих Сторон. Допуск и участие наблюдателей регулируется правилами процедуры, утверждаемыми Сторонами.

Статья 12: Секретариат

Для целей настоящего Протокола секретариат:

a) организует и обслуживает совещания Сторон, предусмотренные в статье 11;

b) получает и распространяет по просьбе Сторон данные, представляемые в соответствии со статьей 7;

c) регулярно готовит и направляет Сторонам доклады, основанные на информации, полученной в соответствии со статьями 7 и 9;

d) уведомляет Стороны о любом запросе относительно технической помощи, полученной в соответствии со статьей 10, с целью содействия предоставлению такой помощи;

e) поощряет участие государств и организаций, не являющихся Сторонами, в совещаниях Сторон в качестве наблюдателей и их действия в соответствии с положениями Протокола;

f) направляет в надлежащем порядке информацию и запросы, о которых говорится в подпунктах c) и d), наблюдателям от таких государств и организаций, не являющихся Сторонами; и

g) выполняет любые другие функции для достижения целей Протокола, которые могут быть возложены на него Сторонами.

Статья 13: Финансовые положения

1. Средства, необходимые для осуществления настоящего Протокола, включая те, которые необходимы для деятельности секретариата в связи с настоящим Протоколом, формируются исключительно за счет взносов Сторон.
2. Стороны на своем первом Совещании консенсусом утверждают финансовые правила для выполнения настоящего Протокола.

Статья 14: Связь настоящего Протокола с Конвенцией

При отсутствии в настоящем Протоколе иного положения к настоящему Протоколу применяются положения Конвенции, касающиеся протоколов к ней.

Статья 15: Подписание

Настоящий Протокол открыт для подписания государствами и региональными организациями экономической интеграции в Монреале 16 сентября 1987 года, в Оттаве с 17 сентября 1987 года по 16 января 1988 года и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 17 января 1988 года по 15 сентября 1988 года.

Статья 16: Вступление в силу

1. Настоящий Протокол вступает в силу 1 января 1989 года при условии сдачи на хранение не менее одиннадцати документов о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к Протоколу государствами или региональными организациями экономической интеграции, на которые приходится не менее двух третей оценочного общемирового потребления регулируемых веществ в 1986 году, и выполнения положений пункта 1 статьи 17 Конвенции. Если к этой дате указанные условия не соблюдены, настоящий Протокол вступает в силу на девяностый день после даты соблюдения этих условий.
2. Для целей пункта 1 любой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами-членами такой организации.
3. После вступления в силу настоящего Протокола любое государство или региональная организация экономической интеграции становится Стороной настоящего Протокола на девяностый день с момента сдачи на хранение ее документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении.

Статья 17: Стороны, присоединившиеся к Протоколу после его вступления в силу

С учетом положений статьи 5 любое государство или региональная организация экономической интеграции, которые становятся Сторонами настоящего Протокола после даты его вступления в силу, немедленно соблюдают весь комплекс обязательств по статье 2, а также по статьям 2А-2I и по статье 4, которые действуют на эту дату в отношении государств и региональных организаций экономической интеграции, ставших Сторонами на

дату вступления Протокола в силу.

Статья 18: Оговорки

Внесение оговорок к настоящему Протоколу не допускается.

Статья 19: Выход

Любая Сторона может выйти из настоящего Протокола, представив письменное уведомление Депозитарию в любой момент по прошествии четырех лет после принятия обязательств, указанных в пункте 1 статьи 2А. Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года после даты получения Депозитарием уведомления о выходе или на такую последующую дату, которая может быть указана в уведомлении о выходе.

Статья 20: Аутентичные тексты

Подлинник настоящего Протокола, тексты которого на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО НИЖЕПОДПИСАВШИЕСЯ, ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ
НА ТО УПОЛНОМОЧЕННЫЕ, ПОДПИСАЛИ НАСТОЯЩИЙ ПРОТОКОЛ.

СОВЕРШЕНО В МОНРЕАЛЕ В ШЕСТНАДЦАТЫЙ ДЕНЬ СЕНТЯБРЯ
ТЫСЯЧА ДЕВЯТЬСОТ ВОСЕМЬДЕСЯТ СЕДЬМОГО ГОДА.

Приложение А: Регулируемые вещества

Группа	Вещество	Озоноразрушающая способность*	
<i>Группа I</i>			
	ХФУ ₁₃	(ХФУ-11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂	(ХФУ-12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃	(ХФУ-113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂	(ХФУ-114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl	(ХФУ-115)	0,6
<i>Группа II</i>			
	CF ₂ BrCl	(галон-1211)	3,0
	CF ₃ Br	(галон-1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂	(галон-2402)	6,0

* Эти значения озоноразрушающей способности носят оценочный характер, основаны на имеющейся на сегодняшний день научной информации и подлежат периодическому обзору и пересмотру.

Приложение В: Регулируемые вещества

Группа	Вещество	Озоноразрушающая способность
<i>Группа I</i>		

CF ₃ Cl	(ХФУ-13)	1,0
C ₂ FCl ₅	(ХФУ-111)	1,0
C ₂ F ₂ Cl ₄	(ХФУ-112)	1,0
C ₃ FCl ₇	(ХФУ-211)	1,0
C ₃ F ₂ Cl ₆	(ХФУ-212)	1,0
C ₃ F ₃ Cl ₅	(ХФУ-213)	1,0
C ₃ F ₄ Cl ₄	(ХФУ-214)	1,0
C ₃ F ₅ Cl ₃	(ХФУ-215)	1,0
C ₃ F ₆ Cl ₂	(ХФУ-216)	1,0
C ₃ F ₇ Cl	(ХФУ-217)	1,0
Группа II		
CCl ₄	тетрахлорметан	1,1
Группа III		
C ₂ H ₃ Cl ₃ *	1,1,1-трихлорэтан* (метилхлороформ)	0,1

* Настоящая формула не относится к 1,1,2-трихлорэтану.

Приложение С: Регулируемые вещества

Группа	Вещество	Количество изомеров	Озоноразрушающая способность*	
Группа I				
	CHFCI ₂	(ГХФУ-21)**	1	0,04
	CHF ₂ Cl	(ГХФУ-22)**	1	0,055
	CH ₂ FCI	(ГХФУ-31)	1	0,02
	C ₂ HFCl ₄	(ГХФУ-121)	2	0,01-0,04
	C ₂ HF ₂ Cl ₃	(ГХФУ-122)	3	0,02-0,08
	C ₂ HF ₃ Cl ₂	(ГХФУ-123)	3	0,02-0,06
	CHCl ₂ CF ₃	(ГХФУ-123)**	-	0,02
	C ₂ HF ₄ Cl	(ГХФУ-124)	2	0,02-0,04
	CHFClCF ₃	(ГХФУ-124)**	-	0,022
	C ₂ H ₂ FCI ₃	(ГХФУ-131)	3	0,007-0,05
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂	(ГХФУ-132)	4	0,008-0,05
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl	(ГХФУ-133)	3	0,02-0,06
	C ₂ H ₃ FCI ₂	(ГХФУ-141)	3	0,005-0,07
	CH ₃ CFCl ₂	(ГХФУ-141b)**	-	0,11
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl	(ГХФУ-142)	3	0,008-0,07
	CH ₃ CF ₂ Cl	(ГХФУ-142b)**	-	0,065
	C ₂ H ₄ FCI	(ГХФУ-151)	2	0,003-0,005
	C ₃ HFCl ₆	(ГХФУ-221)	5	0,015-0,07
	C ₃ HF ₂ Cl ₅	(ГХФУ-222)	9	0,01-0,09
	C ₃ HF ₃ Cl ₄	(ГХФУ-223)	12	0,01-0,08
	C ₃ HF ₄ Cl ₃	(ГХФУ-224)	12	0,01-0,09
	C ₃ HF ₅ Cl ₂	(ГХФУ-225)	9	0,02-0,07
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂	(ГХФУ-225ca)**	-	0,025
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF	(ГХФУ-225cb)**	-	0,033
	C ₃ HF ₆ Cl	(ГХФУ-226)	5	0,02-0,10
	C ₃ H ₂ FCI ₅	(ГХФУ-231)	9	0,05-0,09
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄	(ГХФУ-232)	16	0,008-0,10
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃	(ГХФУ-233)	18	0,007-0,23
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂	(ГХФУ-234)	16	0,01-0,28
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl	(ГХФУ-235)	9	0,03-0,52
	C ₃ H ₃ FCI ₄	(ГХФУ-241)	12	0,004-0,09
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	(ГХФУ-242)	18	0,005-0,13

Группа	Вещество	Количество изомеров	Озоноразрушающая способность*	
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	(ГХФУ-243)	18	0,007-0,12
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	(ГХФУ-244)	12	0,009-0,14
	C ₃ H ₄ FCI ₃	(ГХФУ-251)	12	0,001-0,01
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	(ГХФУ-252)	16	0,005-0,04
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl	(ГХФУ-253)	12	0,003-0,03
	C ₃ H ₅ FCI ₂	(ГХФУ-261)	9	0,002-0,02
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl	(ГХФУ-262)	9	0,002-0,02
	C ₃ H ₆ FCI	(ГХФУ-271)	5	0,001-0,03
Группа II				
	CHFBr ₂		1	1,00
	CHF ₂ Br	(ГБФУ-22В1)	1	0,74
	CH ₂ FBr		1	0,73
	C ₂ HFBr ₄		2	0,3-0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃		3	0,5-1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂		3	0,4-1,6
	C ₂ HF ₄ Br		2	0,7-1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃		3	0,1-1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂		4	0,2-1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br		3	0,7-1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂		3	0,1-1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br		3	0,2-1,1
	C ₂ H ₄ FBr		2	0,07-0,1
	C ₃ HFBr ₆		5	0,3-1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅		9	0,2-1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄		12	0,3-1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃		12	0,5-2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂		9	0,9-2,0
	C ₃ HF ₆ Br		5	0,7-3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅		9	0,1-1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄		16	0,2-2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃		18	0,2-5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂		16	0,3-7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br		8	0,9-14,0
	C ₃ H ₃ FBr ₄		12	0,08-1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃		18	0,1-3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂		18	0,1-2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br		12	0,3-4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃		12	0,03-0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂		16	0,1-1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br		12	0,07-0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂		9	0,04-0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br		9	0,07-0,8
	C ₃ H ₆ FBr		5	0,02-0,7
Группа III				
	CH ₂ BrCl	бромхлорметан	1	0,12

* Для целей настоящего Протокола при наличии диапазона показателей применяется самый высокий показатель в этом диапазоне. ОРС, приводимые в таблице в качестве единого показателя, определены путем расчетов на основе лабораторных измерений. Те же из них, которые выражены диапазоном показателей, основаны на оценочных данных и, как следствие, допускают значительно бóльшие отклонения. Диапазон показателей относится к изомерной группе. При этом высокий показатель представляет собой расчетную ОРС изомера с наивысшей ОРС, а низкий показатель - расчетную ОРС изомера с низшей ОРС.

** Наиболее конкурентоспособные вещества, чьи показатели ОРС должны применяться для целей Протокола.

Приложение D*: Список продуктов,** содержащих регулируемые вещества, указанные в приложении А

	Продукты	Кодовый таможенный индекс
1.	Кондиционеры на легковых и грузовых автомобилях (независимо от того, вмонтированы они в автомобили или нет)	.....
2.	Бытовые и коммерческие холодильные установки и кондиционеры/тепловые насосы***,	.....
	например,	
	холодильники	.....
	морозильные камеры	.....
	осушители воздуха	.....
	водяные охлаждающие устройства	.....
	ледогенераторы	.....
	кондиционеры и тепловые насосы	.....
3.	Аэрозольные продукты, за исключением медицинских аэрозолей	.....
4.	Переносные огнетушители	.....
5.	Изоляционные щиты, панели и покрытия труб	.....
6.	Форполимеры	.....

* Настоящее положение было принято третьим Совещанием Сторон в Найроби 21 июня 1991 года в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Протокола.

** За исключением тех случаев, когда они перевозятся в контейнерах с личным имуществом или бытовой утварью, или аналогичных некоммерческих ситуаций, как правило, не попадающих в поле зрения таможенных служб.

*** В том случае, когда они содержат регулируемые вещества, перечисленные в приложении А, в качестве охладителя и/или в изоляционном материале продукта.

Приложение E: Регулируемое вещество

Группа	Вещество	Озоноразрушающая способность
Группа I		
CH ₃ Br	Бромистый метил	0,6

Преамбула

Стороны настоящего Протокола,

будучи Сторонами Венской конвенции об охране озонового слоя,

помня о своем обязательстве в соответствии с Конвенцией принимать соответствующие меры для охраны здоровья людей и окружающей среды от неблагоприятных последствий, которые возникают или могут возникнуть в результате человеческой деятельности, изменяющей или способной изменить озоновый слой,

признавая, что выбросы во всемирном масштабе некоторых озоноразрушающих веществ могут в значительной степени истощить или иным образом изменить озоновый слой, что чревато неблагоприятными последствиями для здоровья людей и окружающей среды,

помня о потенциальном воздействии выбросов этих веществ на климат,

сознавая, что в основе мер, принимаемых с целью охраны озонового слоя от разрушения, должны лежать научные знания, применяемые с учетом технических и экономических соображений,

преисполнены решимости обеспечить охрану озонового слоя путем принятия превентивных мер по надлежащему регулированию всех глобальных выбросов разрушающих его веществ с целью добиться в конечном итоге их устранения на основе научных знаний и с учетом соображений технического и экономического характера, а также учитывая потребности развивающихся стран, связанные с развитием,

признавая необходимость предусмотреть особое положение для удовлетворения потребностей развивающихся стран, включая предоставление дополнительных финансовых ресурсов и доступ к соответствующим технологиям, учитывая, что можно предсказать объем необходимых средств, и следует ожидать, что эти средства внесут значительные изменения в способность мирового сообщества решить научно установленную проблему разрушения озона и вредных последствий такого разрушения,

учитывая превентивные меры по регулированию выбросов некоторых хлорфторуглеродов, которые уже приняты и принимаются на национальном и региональном уровнях,

учитывая важность содействия международному сотрудничеству в исследованиях, разработках и передаче альтернативных технологий, касающихся регулирования и сокращения выбросов веществ, разрушающих озоновый слой, принимая во внимание, в частности, потребности развивающихся стран,

ДОГОВОРИЛИСЬ О СЛЕДУЮЩЕМ:

Статья 1: Определения

Для целей настоящего Протокола:

1. "Конвенция" означает Венскую конвенцию об охране озонового слоя, принятую 22 марта 1985 года.
2. "Стороны", если контекст не предполагает иного, означает Стороны настоящего Протокола.
3. "Секретариат" означает секретариат Конвенции.
4. "Регулируемое вещество" означает любое вещество в приложении А, приложении В, приложении С или приложении Е к настоящему Протоколу, которое существует самостоятельно или в смеси. Это понятие включает изомеры таких веществ, за исключением веществ, указанных в соответствующем приложении, но не относится к любым регулируемым веществам или смесям, которые являются составной частью готового продукта, имеющего иную форму, чем емкость, используемая для транспортировки или хранения упомянутого вещества.
5. "Производство" означает количество произведенных регулируемых веществ за вычетом того количества веществ, которое уничтожается с применением технологий, подлежащих

утверждению Сторонами, а также того количества веществ, которое используется исключительно как сырье для производства других химических веществ. Количество веществ, подвергшихся рециркуляции и повторному использованию, не рассматривается как "производство".

6. "Потребление" означает производство плюс импорт минус экспорт регулируемых веществ.

7. "Расчетные уровни" производства, импорта, экспорта и потребления означают уровни, определенные в соответствии со статьей 3.

8. "Рационализация производства" означает передачу всего или части расчетного уровня производства от одной Стороны другой Стороне с целью обеспечения экономической эффективности или покрытия ожидаемого неудовлетворительного спроса в результате закрытия предприятия.

Статья 2: Меры регулирования

1. Включается в статью 2А.

2. Заменяется статьей 2В.

3. Заменяется статьей 2А.

4. Заменяется статьей 2А.

5. Любая Сторона может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня производства, указанного в статьях 2А-2F и статье 2H, при условии, что общий суммарный расчетный уровень производства для этих Сторон по любой группе регулируемых веществ не выходит за пределы ограничений производства, которые установлены этими статьями для данной группы веществ. Каждая участвующая в этом процессе Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, заявляя об условиях и периоде, на которые действует такая передача.

5-бис. Любая Сторона, не действующая в рамках пункта 1 статьи 5, может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать любой другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня потребления, указанного в статье 2F, при условии, что расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, Стороны, передающей часть квоты своего расчетного уровня потребления, не превышал в 1989 году душевого показателя в 0,25 килограмма и что общий суммарный расчетный уровень потребления для этих Сторон не выходит за пределы ограничений потребления, которые установлены в статье 2F. Каждая соответствующая Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, сообщая об условиях и периоде, на который она действует.

6. Любая Сторона, не действующая в рамках статьи 5, располагающая мощностями для производства регулируемых веществ приложения А или приложения В, которые находятся в стадии строительства или по которым приняты контрактные обязательства до 16 сентября 1987 года и которые предусмотрены национальным законодательством до 1 января 1987 года, может добавить продукцию таких мощностей к своему базовому уровню производства таких веществ в 1986 году для целей определения своего расчетного уровня производства в 1986 году, при условии, что строительство таких мощностей будет завершено к 31 декабря 1990 года и такое производство не приведет к увеличению ежегодного потребления регулируемых веществ этой Стороной сверх 0,5 килограмма на душу населения.

7. Уведомление о любой передаче производства в соответствии с пунктом 5 или любым

увеличении производства в соответствии с пунктом 6 направляется секретариату не позднее момента такой передач.

8. а) Любые Стороны, которые являются государствами-членами региональных организаций экономической интеграции в соответствии с определением в пункте 6 статьи 1 Конвенции, могут постановить, что они совместно выполняют свои обязательства в отношении потребления в рамках этой статьи и статей 2A-2I, при условии, что их общий суммарный расчетный уровень потребления не превышает уровней, установленных в настоящей статье и статьях 2A-2I;

б) Стороны любого такого соглашения сообщают секретариату об условиях такого соглашения до даты сокращения потребления, которое является предметом соглашения;

с) такое соглашение вступает в силу лишь в том случае, если все государства-члены этой региональной организации экономической интеграции и сама региональная организация являются Сторонами Протокола и уведомили секретариат о том, каким образом они обеспечивают его выполнение.

9. а) На основе оценок, проводимых в соответствии со статьей 6, Стороны могут принять решение, следует ли:

i) обеспечить корректировку расчетных коэффициентов озоноразрушающей способности, указанных в приложении А, приложении В, приложении С и/или приложении Е, и если да, то какую; и

ii) следует ли проводить дальнейшую корректировку и сокращение производства или потребления регулируемых веществ, и если да, то в каких масштабах, объемах и в какие сроки;

б) предложения о такой корректировке сообщаются Сторонам секретариатом по крайней мере за шесть месяцев до начала Сессии Сторон, на которой они представляются к утверждению;

с) принимая такие решения, Стороны прилагают все усилия для достижения договоренности путем консенсуса. Если, несмотря на принятие всех усилий в целях достижения консенсуса, соглашение все же не достигнуто, то такие решения принимаются, в качестве крайней меры, большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании Сторон, представляющих большинство Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, присутствующих и участвующих в голосовании, и большинство Сторон, не действующих в рамках этого пункта, которые присутствуют и участвуют в голосовании;

д) решения, которые являются обязательными для всех Сторон, немедленно сообщаются Сторонам Депозитарием. Если в решениях не оговаривается иного, решения вступают в силу по истечении шести месяцев, начиная с даты распространения уведомлений Депозитарием.

10. На основе оценок, проводимых в соответствии со статьей 6 настоящего Протокола, и согласно процедуре, изложенной в статье 9 Конвенции, Стороны могут принять решение:

а) следует ли любые вещества, и если да, то какие, внести в любые приложения к настоящему Протоколу или изъять из них; и

б) о механизме, масштабах и сроках принятия мер регулирования применительно к указанным веществам.

11. Несмотря на положения, содержащиеся в этой статье и статьях 2A-2I, Стороны могут принимать более строгие меры по сравнению с мерами, требуемыми настоящей статьей и статьями 2A-2I.

Статья 2А: ХФУ

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся в первый день седьмого месяца после даты вступления в силу настоящего Протокола, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ группы I в приложении А не превышал расчетный уровень ее потребления в 1986 году. К концу того же периода каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал расчетный уровень ее производства в 1986 году, за исключением того, что этот уровень может возрасти, но не более чем на десять процентов по сравнению с уровнем 1986 года. Такой рост допускается только тогда, когда это необходимо для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами.
2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период с 1 июля 1991 года по 31 декабря 1992 года расчетный уровень потребления и производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I в приложении А, не превышал 150 процентов от ее расчетного уровня потребления и производства этих веществ в 1986 году; с 1 января 1993 года 12-месячный период регулирования для этих регулируемых веществ устанавливается с 1 января по 31 декабря каждого года.
3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный уровень производства ею этих веществ не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.
4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 годы включительно. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.
5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2003 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал восьмидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.
6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1

января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

7. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2007 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятнадцати процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

8. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

9. Для целей расчета основных внутренних потребностей в рамках пунктов 4-8 настоящей статьи при определении среднегодового уровня производства Стороной учитываются любые разрешенные объемы производства, которые переданы ею в соответствии с пунктом 5 статьи 2, и исключаются любые объемы производства, разрешение на которые получено ею согласно пункту 5 статьи 2.

Статья 2В: Галоны

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1992 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ, включенных в группу II в приложении А, не превышал расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень ее производства этих веществ не превышал расчетный уровень ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2002 года превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

Статья 2С: Другие полностью галоидированные ХФУ

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал восьмидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал восьмидесяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2003 года превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное восьмидесяти процентам от среднегодового уровня производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1998 по 2000 год включительно. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2007 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения B, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятнадцати процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1998 по 2000 год включительно.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения B, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

Статья 2D: Тетрахлорметан

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу II приложения B, не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу II приложения B, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

Статья 2E: 1,1,1-Трихлорэтан (метилхлороформ)

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения B, не превышал расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1

января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения B, не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения B, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

Статья 2F: Гидрохлорфторуглероды

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, не превышал следующих суммированных показателей:

a) две целых восемь десятых процента от расчетного уровня потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения A; и

b) расчетного уровня ее потребления в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C.

2. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2004 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень производства регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, ежегодно не превышал в среднем:

a) суммы ее расчетного уровня потребления в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, и две целых восемь десятых процента от расчетного уровня потребления ею в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения A; и

b) суммы ее расчетного уровня производства в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, и две целых восемь десятых процента от расчетного уровня производства ею в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения A.

Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень производства ею может превышать этот предел на пятнадцать процентов от расчетного уровня производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, как определено выше.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1

января 2004 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал шестидесяти пяти процентов от суммированного показателя, указанного в пункте 1 настоящей статьи.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал двадцати пяти процентов от суммированных показателей, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня, упомянутого в пункте 2 настоящей статьи. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, как это упомянуто в пункте 2.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал десяти процентов от суммированных показателей, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал десяти процентов от расчетного уровня, упомянутого в пункте 2 настоящей статьи. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел, но не более чем на десяти процентов от ее расчетного уровня производства регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, как это упомянуто в пункте 2.

6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2020 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого значения. Однако:

i) каждая Сторона может превышать этот предел потребления, но не более чем на ноль целых пять десятых процента от суммированных показателей, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, за любой период двенадцати месяцев, заканчивающийся до 1 января 2030 года, при условии, что такое потребление будет ограничиваться обслуживанием холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха, существующего по состоянию на 1 января 2020 года;

ii) каждая Сторона может превышать этот предел производства, но не более чем на ноль целых пять десятых процента от средних показателей, упомянутых в пункте 2 настоящей статьи, за любой период двенадцати месяцев, заканчивающийся до 1 января 2030 года, при условии, что такое производство будет ограничиваться обслуживанием холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха, существующего по состоянию на 1 января 2020 года.

7. Начиная с 1 января 1996 года каждая Сторона стремится обеспечить, чтобы:

а) использование регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, ограничивалось теми видами применения, в которых отсутствуют экологически более приемлемые альтернативные вещества или технологии;

b) применение регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, за исключением редких случаев, когда это необходимо для защиты жизни или здоровья человека, не осуществлялось вне областей использования, которые в настоящее время удовлетворяются за счет регулируемых веществ, включенных в приложения А, В и С; и

c) помимо учета других соображений, связанных с окружающей средой, безопасностью и экономикой, регулируемые вещества, включенные в группу I приложения С, выбирались таким образом, чтобы свести к минимуму разрушение озонового слоя.

Статья 2G: Гидробромфторуглероды

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая эти вещества, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Настоящий пункт применяется за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение, допускающее уровень производства или потребления, необходимый для удовлетворения видов применения, которые они договорились считать основными.

Статья 2H: Бромистый метил

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал годовой расчетный уровень потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал годовой расчетный уровень производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1999 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал семидесяти пяти процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал семидесяти пяти процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2001 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал пятидесяти процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятидесяти процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее

расчетного уровня производства в 1991 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2003 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышал тридцати процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал тридцати процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ее расчетный уровень производства этого вещества не превышал нулевой уровень. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2002 года превышать этот предел на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1991 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1998 год включительно. Настоящий пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить такой уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения тех видов использования, которые признаны ими как важнейшие виды применения.

5-бис. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал восьмидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этого вещества для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1998 год включительно.

5-тер. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

6. Расчетные уровни потребления и производства, предусмотренные в рамках этой статьи, не включают объемы, используемые Стороной для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой.

Статья 2I: Бромхлорметан

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2002 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства и потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения C, не превышал нулевого уровня. Этот пункт применяется за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения видов применения, которые

определены ими как основные.

Статья 3: Расчет регулируемых уровней

Для целей статей 2, 2A-2I и 5 каждая Сторона для каждой группы веществ в приложении А, приложении В, приложении С и приложении Е определяет свои расчетные уровни:

а) производства путем:

i) умножения своего годового производства каждого регулируемого вещества на показатель озоноразрушающей способности, указанный для него в приложении А, приложении В, приложении С или приложении Е;

ii) суммирования полученных показателей по каждой группе;

б) соответственно импорта и экспорта, применяя, *mutatis mutandis*, процедуру, определенную в подпункте а); и

в) потребления регулируемых веществ путем суммирования своих расчетных уровней производства и импорта и вычитания своего расчетного уровня экспорта, которые определены в соответствии с подпунктами а) и б). Однако, начиная с 1 января 1993 года, экспорт регулируемых веществ в страны, не являющиеся Сторонами, не подлежит вычету при исчислении уровня потребления экспортирующей Стороны.

Статья 4: Регулирование торговли с государствами, не являющимися Сторонами

1. Начиная с 1 января 1990 года каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-бис. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-тер. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт любого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-ква. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемого вещества, включенного в приложение Е, из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

1-квин. Начиная с 1 января 2004 года каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-секс. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемого вещества, включенного в группу III приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2. Начиная с 1 января 1993 года каждая Сторона запрещает экспорт любых регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

2-бис. По истечении одного года с даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт любых регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

2-тер. По истечении одного года с даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт любого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2-ква. По истечении одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт регулируемого вещества, включенного в приложение Е, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

2-квин. Начиная с 1 января 2004 года каждая Сторона запрещает экспорт регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2-секс. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт регулируемого вещества, включенного в группу III приложения С, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

3. К 1 января 1992 года Стороны в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, подготовят в виде приложения список продуктов, содержащих регулируемые вещества, перечисленные в приложении А. Стороны, не высказавшие возражения против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами в пределах одного года после вступления в силу этого приложения запрещают импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

3-бис. В пределах трех лет с даты вступления в силу настоящего пункта Стороны, в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, составляют в качестве приложения список продуктов, содержащих регулируемые вещества, включенные в приложение В. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с этими процедурами запрещают в пределах одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт этих продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

3-тер. В течение трех лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны, в соответствии с процедурами, установленными в статье 10 Конвенции, составляют в качестве приложения перечень продуктов, содержащих регулируемые вещества, включенные в группу II приложения С. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают в течение одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

4. К 1 января 1994 года Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, но не содержащих их, из государств, не являющихся Сторонами настоящего Протокола. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, подготавливают в виде приложения список таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают в пределах одного года после вступления в силу приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

4-бис. В пределах пяти лет с даты вступления в силу настоящего пункта Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых

на основе регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, но не содержащих их, из государств, не являющихся Сторонами настоящего Протокола. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, подготавливают в виде приложения список таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в пределах одного года после вступления в силу приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

4-тер. В течение пяти лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, но не содержащих их. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, указанными в статье 10 Конвенции, разрабатывают в виде приложения перечень таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в течение одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

5. Каждая Сторона обязуется по возможности не поощрять экспорт в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола, технологии для производства и использования регулируемых веществ, включенных в приложения А, В, С и Е.

6. Каждая Сторона воздерживается от предоставления государствам, не являющимся Сторонами настоящего Протокола, новых субсидий, помощи, кредитов, гарантий или программ страхования для экспорта продуктов, оборудования, установок или технологии, которые содействовали бы производству регулируемых веществ, включенных в приложения А, В, С и Е.

7. Пункты 5 и 6 не применяются к продуктам, оборудованию, установкам или технологии, которые содействуют безопасному хранению, утилизации, рециркуляции или уничтожению регулируемых веществ, ускоряют поиск альтернативных веществ, либо иным образом содействуют сокращению выбросов регулируемых веществ, включенных в приложения А, В, С и Е.

8. Несмотря на положения настоящей статьи, импорт и экспорт, о которых говорится в пунктах 1-4-тер настоящей статьи, могут быть разрешены из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола, или в любое такое государство, если Совещание Сторон определяет, что это государство полностью выполняет положения статьи 2, статей 2А-2I и настоящей статьи, и если оно представило данные об этом, как это установлено в статье 7.

9. Для целей настоящей статьи термин "государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола" подразумевает в отношении любого конкретного регулируемого вещества государство или региональную организацию экономической интеграции, которые не согласились быть связанными мерами регулирования, действующими в отношении этого вещества.

10. К 1 января 1996 года Стороны рассмотрят вопрос о целесообразности внесения поправки в настоящий Протокол, с тем чтобы распространить меры, предусмотренные в этой статье, на торговлю регулируемыми веществами, включенными в группу I приложения С и в приложение Е, с государствами, не являющимися Сторонами Протокола.

Статья 4А: Регулирование торговли со Сторонами

1. В тех случаях, когда после применимой для Стороны даты прекращения производства и

потребления того или иного регулируемого вещества, эта Сторона, несмотря на принятие всех практических мер по соблюдению своего обязательства в рамках Протокола, не в состоянии прекратить производство этого вещества для внутреннего потребления, за исключением видов применения, признанных Сторонами как основные, она запрещает экспорт использованных, рециркулированных и утилизированных объемов этого вещества, за исключением тех, которые предназначены для уничтожения.

2. Пункт 1 настоящей статьи применяется без ущерба для действия статьи 11 Конвенции и процедуры несоблюдения, разработанной в соответствии со статьей 8 Протокола.

Статья 4В: Лицензирование

1. Каждая Сторона к 1 января 2000 года или в течение трех месяцев после даты вступления в силу для нее настоящей статьи, в зависимости от того, какая дата наступит позднее, создает и внедряет систему лицензирования импорта и экспорта новых, использованных, рециркулированных и утилизированных регулируемых веществ, перечисленных в приложениях А, В, С и Е.

2. Несмотря на положения пункта 1 настоящей статьи, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, которая решает, что она не в состоянии создать и внедрить систему лицензирования импорта и экспорта регулируемых веществ, перечисленных в приложениях С и Е, может отсрочить принятие этих мер, соответственно, до 1 января 2005 года и 1 января 2002 года.

3. Каждая Сторона в течение трех месяцев после даты введения ею системы лицензирования направляет секретариату информацию о создании и функционировании этой системы.

4. Секретариат на периодической основе подготавливает и распространяет среди всех Сторон перечень тех Сторон, которые представили ему информацию о своей системе лицензирования, и направляет эту информацию Комитету по выполнению для рассмотрения и вынесения соответствующих рекомендаций Сторонам.

Статья 5: Особое положение развивающихся стран

1. Любая Сторона, являющаяся развивающейся страной, чей ежегодный расчетный уровень потребления регулируемых веществ, указанных в приложении А, составляет менее нуля целых трех десятых килограмма на душу населения на дату вступления для нее в силу Протокола или в любой последующий период до 1 января 1999 года, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на десять лет соблюдение мер регулирования, предусмотренных в статьях 2А-2Е, при условии, что любые дополнительные поправки к поправкам и корректировкам, принятым вторым Совещанием Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, распространяются на Стороны, действующие в рамках данного пункта, после проведения обзора, предусмотренного в пункте 8 настоящей статьи, и принимаются с учетом выводов указанного обзора.

1-бис. На основе процедуры, изложенной в пункте 9 статьи 2, к 1 января 1996 года Стороны принимают решение с учетом упомянутого в пункте 8 настоящей статьи обзора произведенных в соответствии со статьей 6 оценок и любой другой соответствующей информации:

а) применительно к пунктам 1-6 статьи 2F – о том, какой базовый год, какие исходные уровни, контрольные графики и даты прекращения потреблению регулируемых веществ, включенных

в группу I приложения С, будут установлены для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи;

б) применительно к статье 2G – о том, какая дата прекращения производства и потребления регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, будет установлена для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи; и

с) применительно к статье 2H – о том, какой базовый год, какие исходные уровни и контрольные графики потребления и производства регулируемого вещества, включенного в приложение Е, будут установлены для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи.

2. Однако любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, не должна превышать ни ежегодного расчетного уровня потребления регулируемых веществ, указанных в приложении А, сверх нуля целых трех десятых килограмма на душу населения, ни ежегодного расчетного уровня потребления регулируемых веществ, указанных в приложении В, сверх нуля целых двух десятых килограмма на душу населения.

3. В случае применения мер регулирования в соответствии со статьями 2А-2Е, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, имеет право использовать:

а) для регулируемых веществ, указанных в приложении А, либо расчетный среднегодовой уровень своего потребления за период с 1995 по 1997 год включительно, либо расчетный уровень потребления в объеме нуля целых трех десятых килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования;

б) для регулируемых веществ, указанных в приложении В, либо расчетный среднегодовой уровень своего потребления за период с 1998 по 2000 год включительно, либо расчетный уровень потребления в объеме нуля целых двух десятых килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования;

с) для регулируемых веществ, указанных в приложении А, либо расчетный среднегодовой уровень своего производства за период с 1995 по 1997 год включительно, либо расчетный уровень производства в объеме нуля целых трех десятых килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования, касающихся производства;

д) для регулируемых веществ, указанных в приложении В, либо расчетный среднегодовой уровень своего производства за период с 1998 по 2000 год включительно, либо расчетный уровень производства в объеме нуля целых двух десятых килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования, касающихся производства.

4. Если Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, в любой момент до вступления для нее в силу обязательств по мерам регулирования, предусмотренных в статьях 2А-2I, обнаруживает невозможность получения достаточного количества регулируемых веществ, она может уведомить об этом секретариат. Секретариат незамедлительно направляет экземпляр такого уведомления Сторонам, которые рассматривают этот вопрос на следующем Совещании и принимают решение о надлежащих мерах.

5. Обеспечение способности выполнять обязательства Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи, по соблюдению мер регулирования, предусмотренных статьями 2А-2Е и статьей 2I, а также любых мер регулирования по статьям 2F-2H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи, и их осуществление этими Сторонами будет зависеть от эффективного осуществления финансового сотрудничества, предусмотренного статьей 10, и передачи технологии, как это предусмотрено статьей 10А.

6. Любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, может в любой момент уведомить в письменной форме секретариат о том, что, несмотря на принятие всех практически возможных шагов, она, тем не менее, считает себя не в силах выполнить любое или все обязательства по мерам регулирования, предусмотренным статьями 2А-2Е и статьей 2I, или любое из обязательств, либо все обязательства по статьям 2F-2H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи, по причине недостаточно строгого выполнения статей 10 и 10А. Секретариат незамедлительно направляет экземпляр этого уведомления Сторонам, которые рассматривают этот вопрос на следующем Совещании с должным учетом пункта 5 настоящей статьи и принимают решение о необходимых мерах.

7. В период между получением уведомления и проведением Совещания Сторон, на котором должны быть приняты решения о необходимых мерах, упоминаемых в пункте 6 выше, или на любой последующий период к уведомляющей Стороне по решению Совещания Сторон не применяются процедуры, связанные с несоблюдением, о которых говорится в статье 8.

8. Совещание Сторон не позднее 1995 года проведет обзор положения Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи, в том числе эффективное осуществление финансового сотрудничества и передачу им технологии, и проведет любые пересмотры, которые могут быть сочтены необходимыми в отношении графика мер регулирования, применимых к этим Сторонам.

8-бис. На основе выводов, полученных в ходе обзора, упомянутого в пункте 8 выше:

а) в отношении регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 этой статьи, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на десять лет соблюдение мер регулирования, принятых на втором Совещании Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, при этом ссылки в Протоколе на статьи 2А и 2В следует воспринимать соответствующим образом;

б) в отношении регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 этой статьи, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на десять лет соблюдение мер регулирования, принятых на втором Совещании Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, при этом ссылки в Протоколе на статьи 2С-2Е следует воспринимать соответствующим образом.

8-тер. В соответствии с пунктом 1-бис выше:

а) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2013 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал среднего показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах. Каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2013 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал среднего показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах;

б) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал девяноста процентов от среднего показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах. Каждая такая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал ежегодно девяноста процентов от среднего показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах;

с) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы

за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2020 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал шестидесяти пяти процентов от среднего показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах. Каждая такая Страна, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал шестидесяти пяти процентов от среднего показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах;

d) каждая Страна, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2025 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал тридцати двух целых пяти десятых процента от среднего показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах. Каждая такая Страна, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал тридцати двух целых и пяти десятых процента от среднего показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах;

e) каждая Страна, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2030 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого уровня. Каждая такая Страна, производящая одно или более из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого уровня. Однако:

i) каждая Страна может превышать этот предельный уровень потребления за любой такой период двенадцати месяцев при условии, что сумма ее расчетных уровней потребления за десятилетний период с 1 января 2030 года по 1 января 2040 года, поделенная на десять, не будет превышать двух целых пяти десятых процента от усредненного показателя ее расчетных уровней потребления в 2009 и 2010 годах, и при условии, что такое потребление будет ограничиваться обслуживанием холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха, существующего по состоянию на 1 января 2030 года;

ii) каждая Страна может превышать этот предельный уровень производства за любой такой период двенадцати месяцев при условии, что сумма ее расчетных уровней производства за десятилетний период с 1 января 2030 года по 1 января 2040 года, поделенная на десять, не будет превышать двух целых пяти десятых процента от усредненного показателя ее расчетных уровней производства в 2009 и 2010 годах, и при условии, что такое производство будет ограничиваться обслуживанием холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха, существующего по состоянию на 1 января 2030 года.

f) каждая Страна, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, соблюдает положения статьи 2G;

g) в отношении регулируемого вещества, указанного в приложении E:

i) начиная с 1 января 2002 года каждая Страна, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, соблюдает меры регулирования, предусмотренные в пункте 1 статьи 2H, и в качестве основы для соблюдения этих мер регулирования она использует свой среднегодовой расчетный уровень потребления и производства, соответственно, за период с 1995 по 1998 год включительно;

ii) каждая Страна, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодные расчетные уровни потребления и производства ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышали

восьмидесяти процентов от средних показателей ежегодных расчетных уровней, соответственно, потребления и производства за период с 1995 по 1998 год включительно;

iii) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетные уровни потребления и производства ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышали нулевого уровня. Настоящий пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить такой уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения тех видов использования, которые признаны ими как важнейшие виды применения;

iv) расчетные уровни потребления и производства, предусмотренные в этом подпункте, не включают объемы, используемые Стороной для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой.

9. Решения Сторон, о которых говорится в пунктах 4, 6 и 7 настоящей статьи, принимаются в соответствии с той же процедурой, которая распространяется на принятие решений в рамках статьи 10.

Статья 6: Оценка и обзор мер регулирования

Начиная с 1990 года и затем не реже одного раза в четыре года Стороны проводят оценку мер регулирования, предусматриваемых в статье 2, статьях 2A-2I, на основе имеющейся научной, экологической, технической и экономической информации. Не менее чем за год до проведения каждой оценки Стороны созывают соответствующие группы квалифицированных экспертов в упомянутых областях и определяют состав и круг ведения каждой такой группы. В течение одного года с момента своего созыва группы через секретариат доводят свои выводы до сведения Сторон.

Статья 7: Представление данных

1. Каждая Сторона представляет секретариату в течение трех месяцев после того, как она станет Стороной, статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ приложения A за 1986 год или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют.

2. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ:

- приложения B и приложений I и II группы C - за 1989 год,

- приложения E - за 1991 год,

или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют, не позднее чем через три месяца после даты вступления в силу для этой Стороны положений Протокола, касающихся веществ приложений B, C и E, соответственно.

3. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем ежегодном производстве (как это определено в пункте 5 статьи 1) каждого из регулируемых веществ, указанных в приложениях A, B, C и E, и отдельно по каждому веществу:

- о количестве веществ, используемых в качестве исходного сырья,
- о количестве веществ, уничтоженных с применением утвержденных Сторонами технологий, и
- об импорте и экспорте Сторон и стран и организаций, не являющихся Сторонами, соответственно,

за год, в котором положения, касающиеся веществ приложений А, В, С и Е, соответственно, вступили в силу для данной Стороны, и за каждый последующий год. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные об объеме ежегодного использования регулируемого вещества, указанного в приложении Е, для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой. Данные направляются не позднее чем через девять месяцев после окончания года, к которому относятся такие данные.

3-бис. Каждая Сторона предоставляет секретариату отдельные статистические данные о своем ежегодном импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А и группу I приложения С, которые были рециркулированы.

4. В отношении Сторон, действующих в рамках положений пункта 8 а) статьи 2, требования относительно представления статистических данных об импорте и экспорте, содержащиеся в пунктах 1, 2, 3 и 3-бис этой статьи, выполняются в том случае, если соответствующая региональная организация экономической интеграции представляет данные об импорте и экспорте между этой организацией и государствами, которые не являются членами этой организации.

Статья 8: Несоблюдение

На своем первом Совещании Стороны рассматривают и утверждают процедуры и организационный механизм определения факта несоблюдения положений настоящего Протокола и то, как следует относиться к Сторонам, не соблюдающим Протокол.

Статья 9: Исследования, разработки и информирование общественности и обмен информацией

1. Стороны сотрудничают, в соответствии со своим национальным законодательством, правилами и практикой, и учитывая, в частности, потребности развивающихся стран, с целью содействия, прямо или через компетентные международные органы, развитию исследований, разработок и обмену информацией о:

- а) наиболее совершенной технологии для улучшения безопасного хранения, утилизации, рециркуляции или уничтожения регулируемых веществ или сокращения иным образом их выбросов;
- б) возможных заменителей регулируемых веществ, содержащих их продуктов и продуктов, производимых на их основе; и
- в) затратах и выгодах в связи с применением соответствующих стратегий регулирования.

2. Стороны индивидуально, совместно или через компетентные международные органы

сотрудничают в деле обеспечения более глубокого понимания общественностью экологических последствий выбросов регулируемых веществ и других веществ, разрушающих озоновый слой.

3. В течение двух лет после вступления в силу настоящего Протокола и затем раз в два года каждая Сторона представляет секретариату краткий отчет о мероприятиях, проведенных ею в соответствии с настоящей статьёй.

Статья 10: Механизм финансирования

1. Стороны Монреальского Протокола учреждают механизм для обеспечения финансового и технического сотрудничества, включая передачу технологий Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5 этого Протокола, в целях содействия соблюдению ими мер регулирования, предусмотренных в статьях 2A-2E и статье 2I, а также любых мер регулирования по статьям 2F-2H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис статьи 5 Протокола. Механизм, взносы в который вносятся дополнительно к другим финансовым средствам, направляемым Сторонам, действующим в рамках этого пункта, покрывает все согласованные дополнительные расходы этих Сторон, с тем чтобы сделать возможным выполнение мер регулирования, предусмотренных в Протоколе. Примерный перечень дополнительных расходов определяется Совещанием Сторон.

2. Механизм, созданный в соответствии с пунктом 1, включает Многосторонний фонд. Он также может охватывать другие формы многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества.

3. Многосторонний фонд:

a) на основе предоставления соответственно субсидий или льгот и в соответствии с установленными Сторонами критериями покрывает согласованные дополнительные расходы;

b) финансирует функции механизма посредничества в целях:

i) оказания помощи Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, для определения их потребностей в области сотрудничества за счет проведения исследований по странам и другого технического сотрудничества;

ii) содействия техническому сотрудничеству для удовлетворения этих выявленных потребностей;

iii) распространения, как это предусмотрено в статье 9, информации и соответствующих материалов и проведения семинаров, учебных занятий, а также других соответствующих мероприятий для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами; и

iv) содействия и контролирования другого многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества со Сторонами, являющимися развивающимися странами;

c) осуществляет финансирование расходов по секретариатскому обслуживанию Многостороннего фонда и других связанных с ним вспомогательных расходов.

4. Многосторонний фонд функционирует под руководством Сторон, которые определяют общие направления его политики.

5. Стороны учреждают Исполнительный комитет для разработки и осуществления конкретной оперативной политики, руководящих принципов и административных мер, включая выделение ресурсов, для достижения целей Многостороннего фонда. Исполнительный

комитет выполняет свои задачи и функции в соответствии со своим кругом ведения, согласованным Сторонами, в сотрудничестве и при содействии Международного банка реконструкции и развития (Всемирного банка), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций или других соответствующих учреждений в зависимости от их областей компетенции. Члены Исполнительного комитета, которые избираются на основе сбалансированного представительства Сторон, действующих и не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, одобряются Сторонами.

6. Многосторонний фонд финансируется за счет взносов Сторон, не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, в конвертируемой валюте или, в определенных случаях, услугами и/или в национальной валюте на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций. Поощряются взносы других Сторон. Двустороннее и в особых случаях, согласованных на основе решения Сторон, региональное сотрудничество, до определенной процентной доли и в соответствии с любыми критериями, которые будут определены Сторонами, может рассматриваться как взнос в Многосторонний фонд, при условии, что такое сотрудничество, как минимум:

- а) строго связано с соблюдением этого Протокола;
- б) обеспечивает поступление дополнительных ресурсов; и
- с) покрывает согласованные дополнительные расходы.

7. Стороны утверждают программный бюджет Многостороннего фонда на каждый финансовый период и определяют размеры взносов отдельных Сторон в процентах.

8. Средства в рамках Многостороннего фонда выделяются по согласованию со Стороной, являющейся бенефициарием.

9. Решения Сторон в связи с настоящей статьей принимаются по возможности консенсусом. Если были приложены все усилия, но договоренности достичь не удалось, решения принимаются большинством в две трети голосов Сторон, присутствующих и участвующих в голосовании, представляющих большинство Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, и большинство Сторон, не действующих в рамках этого пункта, присутствующих и участвующих в голосовании.

10. Механизм финансирования, определяемый в настоящей статье, не ущемляет каких-либо иных договоренностей, которые могут быть разработаны для решения других экологических проблем.

Статья 10А: Передача технологии

Каждая Сторона принимает все возможные меры, совместимые с программами, поддерживаемыми механизмом финансирования, для обеспечения того, чтобы:

а) наилучшие имеющиеся в наличии экологически безопасные заменители и связанные с ними технологии незамедлительно передавались Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5; и

б) передача технологии, упомянутая в подпункте а), осуществлялась на справедливых и наиболее благоприятных условиях.

Статья 11: Совещания Сторон

1. Стороны проводят совещания через регулярные промежутки времени. Секретариат созывает первое Совещание Сторон не позднее одного года после вступления в силу настоящего Протокола и совместно с проведением совещания Конференции Сторон Конвенции, если последнее намечено на этот период.

2. Если Стороны не примут иного решения, последующие очередные совещания Сторон проводятся совместно с совещаниями Конференции Сторон Конвенции. Внеочередные совещания Сторон могут проводиться в любые другие сроки по решению любого Совещания Сторон или по письменной просьбе любой Стороны при условии, что в течение шести месяцев с даты направления секретариатом в адрес Сторон такой просьбы она будет поддержана не менее чем одной третью Сторон.

3. На своем первом Совещании Стороны:

- a) утверждают консенсусом правила процедуры своих совещаний;
- b) утверждают консенсусом финансовые правила, указанные в пункте 2 статьи 13;
- c) создают группы и определяют круг их ведения согласно статье 6;
- d) рассматривают и утверждают процедуры и организационный механизм, упомянутые в статье 8; и
- e) начинают подготовку планов работы в соответствии с пунктом 3 статьи 10.

[Речь идет о статье 10 первоначального Монреальского протокола, принятого в 1987 году.]

4. Функции совещаний Сторон состоят в следующем:

- a) обзор выполнения настоящего Протокола;
- b) принятие решения о любых корректировках или сокращениях, указанных в пункте 9 статьи 2;
- c) принятие решений о внесении дополнений, расширении или сокращении числа веществ в приложениях, а также относительно принятия соответствующих мер регулирования в соответствии с пунктом 10 статьи 2;
- d) принятие при необходимости руководящих указаний или процедур представления информации, предусмотренной статьей 7 и пунктом 3 статьи 9;
- e) рассмотрение запросов относительно технической помощи, представленных в соответствии с пунктом 2 статьи 10;
- f) рассмотрение докладов, подготовленных секретариатом в соответствии с подпунктом c) статьи 12;
- g) рассмотрение в соответствии со статьей 6 мер регулирования;
- h) рассмотрение и принятие в установленном порядке предложений о внесении поправок в настоящий Протокол или любое существующее или новое приложение;
- i) рассмотрение и утверждение бюджета для осуществления настоящего Протокола; и
- j) рассмотрение и принятие любых дополнительных мер, которые могут потребоваться для достижения целей настоящего Протокола.

5. Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также любые государства, не являющиеся Сторонами настоящего Протокола, могут быть представлены на Совещании Сторон в качестве наблюдателей. Любые органы или учреждения: национальные и международные, правительственные и неправительственные, которые компетентны в областях, имеющих отношение к охране озонового слоя, и которые сообщили секретариату о своем желании быть представленными на Совещании Сторон в качестве наблюдателей, могут быть допущены на Совещание, если это не встречает возражения по крайней мере одной трети присутствующих Сторон. Допуск и участие наблюдателей регулируется правилами процедуры, утверждаемыми Сторонами.

Статья 12: Секретариат

Для целей настоящего Протокола секретариат:

- a) организует и обслуживает совещания Сторон, предусмотренные в статье 11;
- b) получает и распространяет по просьбе Сторон данные, представляемые в соответствии со статьей 7;
- c) регулярно готовит и направляет Сторонам доклады, основанные на информации, полученной в соответствии со статьями 7 и 9;
- d) уведомляет Стороны о любом запросе относительно технической помощи, полученной в соответствии со статьей 10, с целью содействия предоставлению такой помощи;
- e) поощряет участие государств и организаций, не являющихся Сторонами, в совещаниях Сторон в качестве наблюдателей и их действия в соответствии с положениями Протокола;
- f) направляет в надлежащем порядке информацию и запросы, о которых говорится в подпунктах c) и d), наблюдателям от таких государств и организаций, не являющихся Сторонами; и
- g) выполняет любые другие функции для достижения целей Протокола, которые могут быть возложены на него Сторонами.

Статья 13: Финансовые положения

1. Средства, необходимые для осуществления настоящего Протокола, включая те, которые необходимы для деятельности секретариата в связи с настоящим Протоколом, формируются исключительно за счет взносов Сторон.
2. Стороны на своем первом Совещании консенсусом утверждают финансовые правила для выполнения настоящего Протокола.

Статья 14: Связь настоящего Протокола с Конвенцией

При отсутствии в настоящем Протоколе иного положения к настоящему Протоколу применяются положения Конвенции, касающиеся протоколов к ней.

Статья 15: Подписание

Настоящий Протокол открыт для подписания государствами и региональными организациями экономической интеграции в Монреале 16 сентября 1987 года, в Оттаве с 17 сентября 1987 года по 16 января 1988 года и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 17 января 1988 года по 15 сентября 1988 года.

Статья 16: Вступление в силу

1. Настоящий Протокол вступает в силу 1 января 1989 года при условии сдачи на хранение не менее одиннадцати документов о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к Протоколу государствами или региональными организациями экономической интеграции, на которые приходится не менее двух третей оценочного общемирового потребления регулируемых веществ в 1986 году, и выполнения положений пункта 1 статьи 17 Конвенции. Если к этой дате указанные условия не соблюдены, настоящий Протокол вступает в силу на девяностый день после даты соблюдения этих условий.

2. Для целей пункта 1 любой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами-членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящего Протокола любое государство или региональная организация экономической интеграции становится Стороной настоящего Протокола на девяностый день с момента сдачи на хранение ее документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении.

Статья 17: Стороны, присоединившиеся к Протоколу после его вступления в силу

С учетом положений статьи 5 любое государство или региональная организация экономической интеграции, которые становятся Сторонами настоящего Протокола после даты его вступления в силу, немедленно соблюдают весь комплекс обязательств по статье 2, а также по статьям 2А-2I и по статье 4, которые действуют на эту дату в отношении государств и региональных организаций экономической интеграции, ставших Сторонами на дату вступления Протокола в силу.

Статья 18: Оговорки

Внесение оговорок к настоящему Протоколу не допускается.

Статья 19: Выход

Любая Сторона может выйти из настоящего Протокола, представив письменное уведомление Депозитарию в любой момент по прошествии четырех лет после принятия обязательств, указанных в пункте 1 статьи 2А. Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года после даты получения Депозитарием уведомления о выходе или на такую последующую дату, которая может быть указана в уведомлении о выходе.

Статья 20: Аутентичные тексты

Подлинник настоящего Протокола, тексты которого на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО НИЖЕПОДПИСАВШИЕСЯ, ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ
НА ТО УПОЛНОМОЧЕННЫЕ, ПОДПИСАЛИ НАСТОЯЩИЙ ПРОТОКОЛ.

СОВЕРШЕНО В МОНРЕАЛЕ В ШЕСТНАДЦАТЫЙ ДЕНЬ СЕНТЯБРЯ
ТЫСЯЧА ДЕВЯТЬСОТ ВОСЕМЬДЕСЯТ СЕДЬМОГО ГОДА.

Приложение А: Регулируемые вещества

Группа	Вещество	Озоноразрушающая способность*
<i>Группа I</i>		
ХФУ ₁₃	(ХФУ-11)	1,0
CF ₂ Cl ₂	(ХФУ-12)	1,0
C ₂ F ₃ Cl ₃	(ХФУ-113)	0,8
C ₂ F ₄ Cl ₂	(ХФУ-114)	1,0
C ₂ F ₅ Cl	(ХФУ-115)	0,6
<i>Группа II</i>		
CF ₂ BrCl	(галон-1211)	3,0
CF ₃ Br	(галон-1301)	10,0
C ₂ F ₄ Br ₂	(галон-2402)	6,0

* Эти значения озоноразрушающей способности носят оценочный характер, основаны на имеющейся на сегодняшний день научной информации и подлежат периодическому обзору и пересмотру.

Приложение В: Регулируемые вещества

Группа	Вещество	Озоноразрушающая способность
<i>Группа I</i>		
CF ₃ Cl	(ХФУ-13)	1,0
C ₂ FCl ₅	(ХФУ-111)	1,0
C ₂ F ₂ Cl ₄	(ХФУ-112)	1,0

C_3FCl_7	(ХФУ-211)	1,0
$C_3F_2Cl_6$	(ХФУ-212)	1,0
$C_3F_3Cl_5$	(ХФУ-213)	1,0
$C_3F_4Cl_4$	(ХФУ-214)	1,0
$C_3F_5Cl_3$	(ХФУ-215)	1,0
$C_3F_6Cl_2$	(ХФУ-216)	1,0
C_3F_7Cl	(ХФУ-217)	1,0
Группа II		
CCl_4	тетрахлорметан	1,1
Группа III		
$C_2H_3Cl_3^*$	1,1,1-трихлорэтан* (метилхлороформ)	0,1

* Настоящая формула не относится к 1,1,2-трихлорэтану.

Приложение С: Регулируемые вещества

Группа	Вещество	Количество изомеров	Озоноразрушающая способность*	
Группа I				
	$CHFCl_2$	(ГХФУ-21)**	1	0,04
	CHF_2Cl	(ГХФУ-22)**	1	0,055
	CH_2FCl	(ГХФУ-31)	1	0,02
	C_2HFCl_4	(ГХФУ-121)	2	0,01-0,04
	$C_2HF_2Cl_3$	(ГХФУ-122)	3	0,02-0,08
	$C_2HF_3Cl_2$	(ГХФУ-123)	3	0,02-0,06
	$CHCl_2CF_3$	(ГХФУ-123)**	-	0,02
	C_2HF_4Cl	(ГХФУ-124)	2	0,02-0,04
	$CHFClCF_3$	(ГХФУ-124)**	-	0,022
	$C_2H_2FCl_3$	(ГХФУ-131)	3	0,007-0,05
	$C_2H_2F_2Cl_2$	(ГХФУ-132)	4	0,008-0,05
	$C_2H_2F_3Cl$	(ГХФУ-133)	3	0,02-0,06
	$C_2H_3FCl_2$	(ГХФУ-141)	3	0,005-0,07
	CH_3CFCl_2	(ГХФУ-141b)**	-	0,11
	$C_2H_3F_2Cl$	(ГХФУ-142)	3	0,008-0,07
	CH_3CF_2Cl	(ГХФУ-142b)**	-	0,065
	C_2H_4FCl	(ГХФУ-151)	2	0,003-0,005
	C_3HFCl_6	(ГХФУ-221)	5	0,015-0,07
	$C_3HF_2Cl_5$	(ГХФУ-222)	9	0,01-0,09
	$C_3HF_3Cl_4$	(ГХФУ-223)	12	0,01-0,08
	$C_3HF_4Cl_3$	(ГХФУ-224)	12	0,01-0,09
	$C_3HF_5Cl_2$	(ГХФУ-225)	9	0,02-0,07
	$CF_3CF_2CHCl_2$	(ГХФУ-225ca)**	-	0,025
	CF_2ClCF_2CHClF	(ГХФУ-225cb)**	-	0,033
	C_3HF_6Cl	(ГХФУ-226)	5	0,02-0,10
	$C_3H_2FCl_5$	(ГХФУ-231)	9	0,05-0,09
	$C_3H_2F_2Cl_4$	(ГХФУ-232)	16	0,008-0,10
	$C_3H_2F_3Cl_3$	(ГХФУ-233)	18	0,007-0,23
	$C_3H_2F_4Cl_2$	(ГХФУ-234)	16	0,01-0,28
	$C_3H_2F_5Cl$	(ГХФУ-235)	9	0,03-0,52
	$C_3H_3FCl_4$	(ГХФУ-241)	12	0,004-0,09
	$C_3H_3F_2Cl_3$	(ГХФУ-242)	18	0,005-0,13
	$C_3H_3F_3Cl_2$	(ГХФУ-243)	18	0,007-0,12

Группа	Вещество	Количество изомеров	Озоноразрушающая способность*	
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	(ГХФУ-244)	12	0,009-0,14
	C ₃ H ₄ FCI ₃	(ГХФУ-251)	12	0,001-0,01
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	(ГХФУ-252)	16	0,005-0,04
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl	(ГХФУ-253)	12	0,003-0,03
	C ₃ H ₅ FCI ₂	(ГХФУ-261)	9	0,002-0,02
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl	(ГХФУ-262)	9	0,002-0,02
	C ₃ H ₆ FCI	(ГХФУ-271)	5	0,001-0,03
Группа II				
	CHFBr ₂		1	1,00
	CHF ₂ Br	(ГБФУ-22В1)	1	0,74
	CH ₂ FBr		1	0,73
	C ₂ HFBr ₄		2	0,3-0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃		3	0,5-1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂		3	0,4-1,6
	C ₂ HF ₄ Br		2	0,7-1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃		3	0,1-1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂		4	0,2-1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br		3	0,7-1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂		3	0,1-1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br		3	0,2-1,1
	C ₂ H ₄ FBr		2	0,07-0,1
	C ₃ HFBr ₆		5	0,3-1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅		9	0,2-1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄		12	0,3-1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃		12	0,5-2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂		9	0,9-2,0
	C ₃ HF ₆ Br		5	0,7-3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅		9	0,1-1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄		16	0,2-2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃		18	0,2-5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂		16	0,3-7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br		8	0,9-14,0
	C ₃ H ₃ FBr ₄		12	0,08-1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃		18	0,1-3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂		18	0,1-2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br		12	0,3-4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃		12	0,03-0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂		16	0,1-1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br		12	0,07-0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂		9	0,04-0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br		9	0,07-0,8
	C ₃ H ₆ FBr		5	0,02-0,7
Группа III				
	CH ₂ BrCl	бромхлорметан	1	0,12

* Для целей настоящего Протокола при наличии диапазона показателей применяется самый высокий показатель в этом диапазоне. ОРС, приводимые в таблице в качестве единого показателя, определены путем расчетов на основе лабораторных измерений. Те же из них, которые выражены диапазоном показателей, основаны на оценочных данных и, как следствие, допускают значительно большие отклонения. Диапазон показателей относится к изомерной группе. При этом высокий показатель представляет собой расчетную ОРС изомера с наивысшей ОРС, а низкий показатель - расчетную ОРС изомера с низшей ОРС.

** Наиболее конкурентоспособные вещества, чьи показатели ОРС должны применяться для целей Протокола.

Приложение D*: Список продуктов,** содержащих регулируемые вещества, указанные в приложении А

	Продукты	Кодовый таможенный индекс
1.	Кондиционеры на легковых и грузовых автомобилях (независимо от того, вмонтированы они в автомобили или нет)	.....
2.	Бытовые и коммерческие холодильные установки и кондиционеры/тепловые насосы***,	.....
	например,	.....
	холодильники	.....
	морозильные камеры	.....
	осушители воздуха	.....
	водяные охлаждающие устройства	.....
	ледогенераторы	.....
	кондиционеры и тепловые насосы	.....
3.	Аэрозольные продукты, за исключением медицинских аэрозолей	.....
4.	Переносные огнетушители	.....
5.	Изоляционные щиты, панели и покрытия труб	.....
6.	Форполимеры	.....

* Настоящее положение было принято третьим Совещанием Сторон в Найроби 21 июня 1991 года в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Протокола.

** За исключением тех случаев, когда они перевозятся в контейнерах с личным имуществом или бытовой утварью, или аналогичных некоммерческих ситуаций, как правило, не попадающих в поле зрения таможенных служб.

*** В том случае, когда они содержат регулируемые вещества, перечисленные в приложении А, в качестве охладителя и/или в изоляционном материале продукта.

Приложение E: Регулируемое вещество

Группа	Вещество	Озоноразрушающая способность
<i>Группа I</i>		
CH ₃ Br	Бромистый метил	0,6

Links

- [1] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32023
- [2] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32024
- [3] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32025
- [4] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32026
- [5] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32027
- [6] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32028
- [7] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32029

- [8] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32030
- [9] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32031
- [10] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32032
- [11] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32033
- [12] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32034
- [13] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32035
- [14] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32036
- [15] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32037
- [16] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32038
- [17] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32039
- [18] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32040
- [19] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32041
- [20] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32042
- [21] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32043
- [22] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32044
- [23] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32045
- [24] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32046
- [25] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32047
- [26] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32048
- [27] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32049
- [28] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32050
- [29] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32051
- [30] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32052
- [31] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32053
- [32] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32054
- [33] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32055
- [34] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32056
- [35] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32057
- [36] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32058
- [37] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32059
- [38] http://ozone.unep.org/ru/node/32022%23sec_id_32060